MELISSA

16170019

DK Køkkenmaskine 2
NO Kjøkkenmaskin 9
SE Hushållsassistent 16
FI Yleiskone 23
UK Kitchen machine 30
DE Küchenmaschine 37

www.adexi.eu

INTRODUKTION

For at du kan få mest mulig glæde af din nye køkkenmaskine, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager apparatet i brug. Vær særligt opmærksom på sikkerhedsforanstaltningerne. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske apparatets funktioner.

GENERELLE SIKKERHEDS-FORSKRIFTER

- Apparatet må anvendes af børn på over 8 år og personer med nedsat følsomhed, fysiske eller mentale handicap, forudsat at de overvåges eller er blevet instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de dermed forbundne risici.
- Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Når apparatet er i brug, bør det holdes under konstant opsyn. Når apparatet anvendes, skal børn, der opholder sig i nærheden af det, altid holdes under opsyn. Apparatet er ikke legetøj.
- Forkert brug af apparatet kan medføre personskade og beskadige apparatet.
- Anvend kun apparatet til det, det er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering (se også under Garantibestemmelser).
- Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Apparatet må ikke anvendes udendørs eller til erhvervsbrug.
- Fjern al emballage og alle transportmaterialer fra apparatet indvendigt og udvendigt.
- Kontroller, at apparatet ikke har synlige skader, og at der ikke mangler nogen dele.
- Brug ikke apparatet sammen med andre ledninger end den medfølgende.
- Kontrollér, at det ikke er muligt at trække i eller snuble over apparatets ledning eller en eventuel forlængerledning.
- Sluk apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten før rengøring, og når apparatet ikke er i brug.
- Undlad at trække i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten, men tag fat om selve stikket.
- Hold ledningen og apparatet væk fra varmekilder, varme genstande og åben ild.
- Sørg for, at ledningen er rullet helt ud.
- Ledningen må ikke bøjes eller vikles omkring apparatet.
- Kontrollér jævnligt, om ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke apparatet, hvis dette er tilfældet, eller hvis det har været tabt på gulvet, tabt i vand eller er blevet beskadiget på anden måde.
- Hvis apparatet, ledningen eller stikket er beskadiget, skal apparatet efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør.
- Apparatet må kun tilsluttes 230 V, 50 Hz. Garantien bortfalder ved tilslutning til en forkert spænding.
- Apparatet må ikke anvendes sammen med et tænd/sluk-ur eller et separat fjernbetjeningssystem.

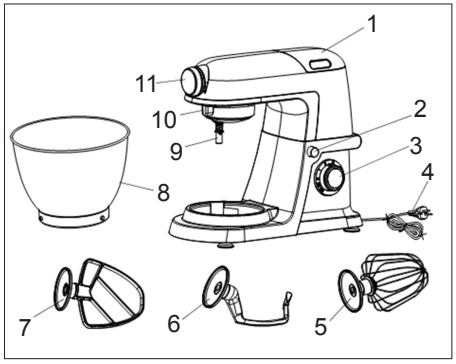
- Forsøg aldrig at reparere apparatet selv. Kontakt købsstedet, hvis der er tale om en defekt, der falder ind under garantien.
- Hvis der foretages uautoriserede indgreb i apparatet eller tilbehøret, bortfalder garantien.

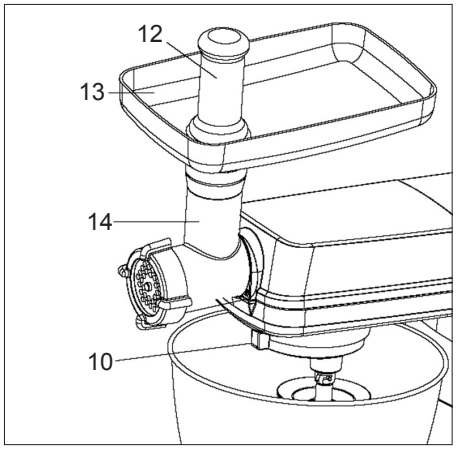
SÆRLIGE SIKKERHEDS-FORSKRIFTER

- Anbring altid apparatet på et tørt, plant og stabilt underlag med god afstand til bordkanten.
- Brug ikke apparatet, hvis røreskålen, kødhakkerhuset, blenderglasset eller de øvrige tilbehørsdele er beskadiget.
- Sørg for, at tilbehørsdelene er monteret korrekt og sidder ordentligt fast, før du tænder for apparatet.
- Brug ALDRIG fingrene, køkkenredskaber eller lignende til at skubbe fødevarer ned i påfyldningsrøret i kødhakkerhuset! Brug den medfølgende nedstopper.
- Stik ALDRIG fingrene, køkkenredskaber eller lignende ind i apparatets åbninger.
- Hold hænder og køkkenredskaber på afstand af piskerne og dejkrogen, mens apparatet kører.
- Rør ALDRIG ved de bevægelige dele, før apparatet er standset helt.
- Pas på ikke at berøre knivbladene eller andre skarpe dele under brug og rengøring!
- Kom aldrig kogende væske eller meget varme fødevarer i blenderglasset. Sørg for, at fødevarerne har en så lav temperatur, at du undgår forbrænding/skoldning ved eventuel hudkontakt.
- Fyld aldrig væske eller fødevarer over maksimummærket på blenderglasset.
- Brug ikke apparatet, hvis blenderglasset er revnet eller gået i stykker.
- Sluk altid for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten, før du skifter tilbehør.
- Monter altid beskyttelsesdækslerne, når du ikke bruger tilbehørsudtagene.
- Apparatet må maksimalt køre 10 minutter uafbrudt. Lad det køle af, inden du fortsætter med at bruge det.
- Der må maksimalt kommes 1500 gram ingredienser i røreskålen.

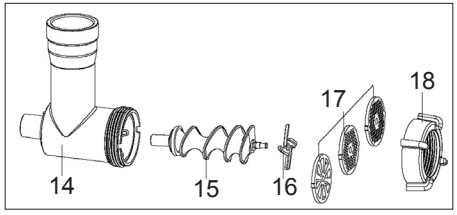
APPARATETS DELE

1. Tilbehørsudtag til blender (under det aftagelige dæksel)
2. Udløser til arm
3. Hastighedsvælger
4. Ledning og stik
5. Ballonpiskeris
6. Dejkrog
7. Piskeris
8. Røreskål
9. Motoraksel
10. Låseskrue
11. Tilbehørsudtag til kødhakker (under det aftagelige dæksel)

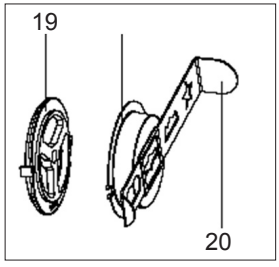




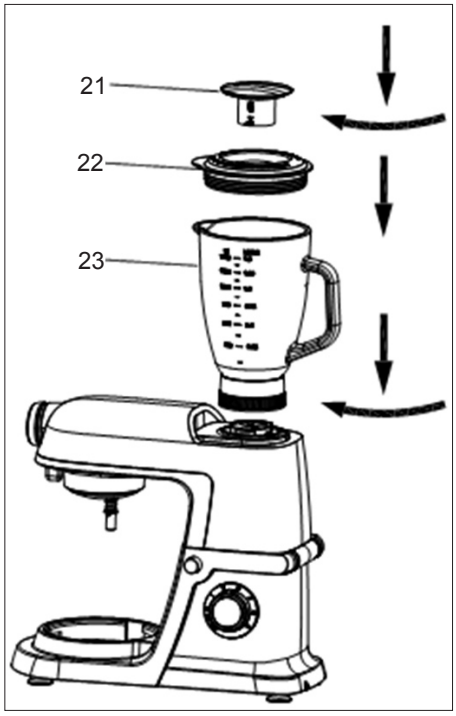
12. Nedstopper
13. Bakke
14. Kødhakkerhus



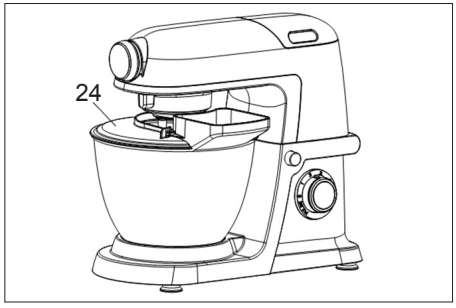
15. Snegl
16. Kniv
17. Hulskiver
18. Ringmøtrik til kødhakkerhus



19. Fordelerskive
20. Småkagetilbehør



21. Prop
22. Låg
23. Blenderglas



24. Stænkskærm

FØR FØRSTE ANVENDELSE

- Fjern alt indpakningsmaterialet.
- Vask alle dele, der kommer i kontakt med fødevarer, inden du anvender apparatet første gang (eller efter længere tids opbevaring uden brug).
- For at fjerne eventuelle metalrester fra produktionen anbefales det at montere snegl (15), kniv (16) og hulskive (17) i kødhakkerhuset (14) og lade apparatet køre i ca. 2 minutter med hver hulskive uden fødevarer. Rengør herefter tilbehørsdelene, før apparatet tages i brug.

SAMLING

1. Stil motordelen på et plant underlag, f.eks. et køkkenbord, og kontrollér, at den står stabilt.
2. Tryk udløseren (2) nedad i pilens retning, og vip armen op.
3. Monter røreskålen (8) i fordybningen på motordelens base. Drej skålen mod mærket LOCK, så den låses fast. Fyld de ønskede fødevarer i røreskålen.
4. Sæt stænkskærmen (24) ind omkring akslen.
5. Monter derefter det ønskede tilbehør på motorakslen (9) på undersiden af armen. Drej tilbehøret med uret for at låse det fast på motorakslen.
   - Dejkrogen (6) bruges til tung dej, fars og andre krævende ælteopgaver.
   - Piskerisene (5, 7) bruges til piskning af fløde, æggehvider etc.
6. Tryk udløseren nedad, og sænk armen, så den låses på plads med et klik.
7. Apparatet er nu klar til brug.

PISKNING, ÆLTNING OG SAMMENRØRING

1. Drej hastighedsvælgeren (3) til den ønskede hastighed fra 1-6.
   - Hastighed 1-2 er beregnet til brug med dejkrogen.
   - Hastighed 3-4 er beregnet til brug med piskeriset.
   - Hastighed 5-6 er beregnet til brug med ballonpiskeriset.
   - PULSE er beregnet til intervalpiskning.
2. Hvis du skal skrabe røreskålen undervejs, skal tilbehøret først være standset helt. Brug en dejskraber, aldrig fingrene.
3. Sluk apparatet ved at dreje hastighedsvælgeren til positionen 0, når du er færdig med at bruge apparatet. Tag altid stikket ud af stikkontakten, før du skifter tilbehør eller skiller delene ad.
4. Vip armen op ved hjælp af udløseren.
5. Drej tilbehøret så langt som muligt mod uret, og træk det af akslen.
6. Fjern røreskålen.

BLENDNING

1. Fjern beskyttelsesdækslet fra tilbehørsudtaget (1).
2. Fyld de ønskede fødevarer i blenderglasset (23).
3. Sæt låget (22) på blenderglasset.

4. Sæt proppen (21) i hullet i låget, og drej den med uret for at låse den fast.
5. Sæt blenderglasset ned i soklen på tilbehørsudtaget, og drej det med uret for at låse det fast.
6. Tænd for apparatet ved at dreje hastighedsvælgeren til position 5 eller 6. Du kan også bruge pulsfunktionen, hvis du vil blende i kort tid ad gangen.
7. Drej blenderglasset mod uret for at løsne det, så du kan løfte det af apparatet.

BRUG AF KØDHAKKEREN

Samling

1. Stil motordelen på et plant underlag, f.eks. et køkkenbord, og kontrollér, at den står stabilt.
2. Sørg for, at armen er vippet ned og låst på plads.
3. Fjern beskyttelsesdækslet fra tilbehørsudtaget (11), og fjern låseskruen (10).
4. Monter kødhakkerhuset (14) i tilbehørsudtaget, og skru det fast med låseskruen (10).
5. Monter sneglen (15) i kødhakkerhuset, og tryk den helt i bund.
6. Monter kniven (16) på sneglen. Skærenes skarpe kant skal vende ud mod hulskiven.
7. Monter en af de tre hulskiver (17) oven på kniven. Vend skiven, så de to tapper sidder ud for fordybningerne i kødhakkerhuset. Du kan opnå forskellig konsistens ved at vælge hhv. den fine, mellemfine og grove hulskive.
8. Monter ringmøtrikken (18) over hulskiven på kødhakkerhuset. Drej den med uret for at spænde den fast. Møtrikken skal holde hulskiven ordentligt på plads, men må ikke strammes for meget.
9. Monter bakken (13) på kødhakkerhuset.
10. Apparatet er nu klar til brug.

Hakning af kød

1. Skær det kød, der skal hakkes, i mindre stykker, der passer ned i påfyldningsrøret. Brug tern eller strimler med en størrelse på maksimalt 2×2×2 cm.
2. Anbring kødet på bakken.
3. Anbring røreskålen eller en anden beholder under kødhakkerhusets åbning.
4. Tænd for apparatet ved at dreje hastighedsvælgeren til position 1-4.
5. Kom et stykke kød ned i påfyldningsrøret, og tryk ved hjælp af nedstopperen (12) forsigtigt kødet gennem apparatet. Tryk ikke for hårdt, da det kan beskadige apparatet.
6. Sluk apparatet ved at dreje hastighedsvælgeren til positionen 0, når du er færdig med at bruge apparatet. Tag altid stikket ud af stikkontakten, før du skifter tilbehør eller skiller delene ad.
7. Husk at montere beskyttelsesdækslet over tilbehørsudtaget igen, når du er færdig med at bruge kødhakkeren.

VIGTIGT!

Fjern altid ben, brusk, sener og svær fra kødet, før det hakkes.

Dybfrosne madvarer skal optøs grundigt, før de hakkes.

Kødhakkeren må kun anvendes til at hakke kød. Undgå at hakke fødevarer, der bliver meget klæge, f.eks. fødevarer, der indeholder rasp, da dette kan ødelægge apparatet.

BRUG AF SMÅKAGETILBEHØRET

1. Monter kødhakkerhuset i tilbehørsudtaget som beskrevet ovenfor.
2. Monter sneglen i kødhakkerhuset.
3. Monter fordelerskiven. Der skal ikke monteres kniv eller hulskive.
4. Monter den runde metalholder fra småkagetilbehøret (20) på sneglens studs.
5. Monter ringmøtrikken over metalholderen på kødhakkerhuset. Drej den med uret for at spænde den fast. Møtrikken skal holde metalholderen ordentligt på plads, men må ikke strammes for meget.
6. Monter den flade metalplade med mønster fra småkagetilbehøret i metalholderen.
7. Skub metalpladen frem eller tilbage for at vælge forskellige mønstre til småkagedejen.
8. Monter bakken på kødhakkerhuset.
9. Anbring småkagedejen på bakken.
10. Tænd for apparatet, kom dejen ned i påfyldningsrøret lidt ad gangen, og tryk ved hjælp af nedstopperen forsigtigt dejen gennem apparatet. Tryk ikke for hårdt, da det kan beskadige apparatet.
11. Tag imod dejpølsen, når den kommer ud af apparatet, så den ikke knækker. Skær dejpølsen i stykker af passende størrelse, og bag småkagerne.
12. Sluk apparatet ved at dreje hastighedsvælgeren til positionen 0, når du er færdig med at bruge apparatet. Tag altid stikket ud af stikkontakten, før du skifter tilbehør eller skiller delene ad.

RENGØRING

Ved rengøring af apparatet bør du være opmærksom på følgende punkter:

- Delene må IKKE vaskes i opvaskemaskine!
- Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle helt af, før du rengør det.
- Apparatets motordel må ikke nedsænkes i vand, og der må ikke trænge vand ind i den.
- Rengør motordelen ved at tørre den af med en fugtig klud. Tilsæt eventuelt lidt opvaskemiddel til vandet, hvis apparatet er meget snavset.
- Brug ikke stålsvampe, skuresvampe eller nogen former for stærke, opløsende eller slibende rengøringsmidler til at rengøre apparatet med, da det kan ødelægge apparatets udvendige overflader.

- Skil delene ad, og rengør alle tilbehørsdelene separat. Kødhakkerhuset og apparatets øvrige dele kan vaskes i varmt vand tilsat opvaskemiddel.
- Pas på ikke at berøre knivbladene eller andre skarpe dele under rengøringen!
- VIGTIGT! Lad apparatet tørre helt efter rengøring, inden det bruges igen. Apparatet må ikke bruges, hvis det er fugtigt.
- Det anbefales efter rengøring at smøre hulskiverne med vegetabilsk olie og pakke dem ind i smørrebrødspapir for at forebygge misfarvning og rust.

OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE OG GENBRUG AF DETTE PRODUKT

Bemærk, at dette Adexi-produkt er forsynet med dette symbol:

Det betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes særskilt.

I henhold til WEEE-direktivet skal hver medlemsstat sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer. I visse medlemsstater kan du i visse tilfælde returnere det brugte udstyr til den forhandler, du købte det af på betingelse af, at du køber nyt udstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

GARANTIBESTEMMELSER

Garantien gælder ikke:

- hvis ovennævnte ikke iagttages
- hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i apparatet
- hvis apparatet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast
- hvis fejl i apparatet er opstået på grund af fejl på ledningsnettet.

Da vi hele tiden udvikler vores produkter på funktions- og designsiden, forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

SPØRGSMÅL & SVAR

Har du spørgsmål omkring brugen af apparatet, som du ikke kan finde svar på i denne brugsanvisning, findes svaret muligvis på vores hjemmeside www.adexi.dk.

På vores hjemmeside finder du også kontaktinformation, hvis du har brug for at kontakte os vedrørende teknik, reparation, tilbehør og reservedele.

IMPORTØR

Adexi Group

www.adexi.dk

Vi tager forbehold for trykfejl.

INNLEDNING

For at du skal få størst mulig utbytte av det nye apparatet, ber vi deg lese denne bruksanvisningen nøye før du tar apparatet i bruk. Legg spesielt merke til sikkerhetsreglene. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen, slik at du kan slå opp i den ved senere anledninger.

GENERELLE SIKKERHETSANVISNINGER

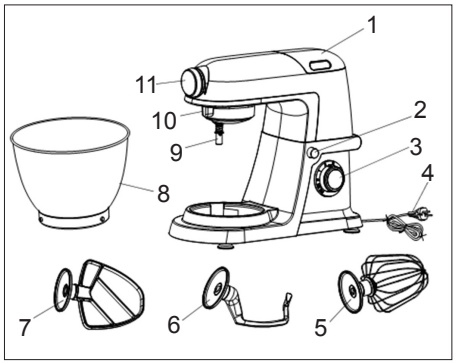
- Dette apparatet kan bare brukes av barn fra åtte år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap dersom de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og forstår farene ved bruk av apparatet.
- Barn skal ikke leke med apparatet. Barn skal ikke utføre rengjøring og brukervedlikehold på apparatet når de ikke er under tilsyn.
- Hold apparatet under oppsikt når det er i bruk. Hold øye med barn som er i nærheten av apparatet når det er i bruk. Apparatet er ikke et leketøy.
- Feil bruk av apparatet kan føre til personskader og skader på apparatet.
- Må ikke brukes til andre formål enn det er beregnet for. Produsenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader som skyldes feilaktig bruk eller håndtering (se også garantibestemmelsene).
- Apparatet er bare beregnet på bruk i private husholdninger. Apparatet er ikke beregnet på utendørs eller kommersiell bruk.
- Fjern all innvendig og utvendig emballasje.
- Kontroller at apparatet ikke har synlige skader eller manglende deler.
- Ikke bruk apparatet med andre ledninger enn den som følger med.
- Kontroller at det ikke er mulig å dra eller snuble i ledningen eller en eventuell skjøteledning.
- Slå av apparatet og trekk støpselet ut av stikkontakten før apparatet rengjøres, og når det ikke er i bruk.
- Ikke trekk i ledningen når du tar støpselet ut av stikkontakten. Ta i stedet tak i støpselet.
- Hold ledningen og apparatet unna varmekilder, varme gjenstander og åpen ild.
- Kontroller at ledningen er trukket helt ut.
- Ledningen må ikke tvinnes eller vikles rundt apparatet.
- Kontroller regelmessig at ledningen og støpselet ikke er skadet. Ikke bruk apparatet dersom dette skulle være tilfelle, eller dersom det har falt i bakken eller er skadet på annen måte.
- Dersom apparatet, ledningen eller støpselet er skadet, skal disse undersøkes og om nødvendig repareres av en autorisert reparatør.
- Kun til bruk med 230 V, 50 Hz. Garantien gjelder ikke dersom apparatet er koblet til feil spenning.
- Apparatet må ikke brukes sammen med en tidsinnstilling eller en egen fjernkontroll.
- Ikke forsøk å reparere apparatet selv. Kontakt butikken der du kjøpte apparatet når det gjelder garantireparasjoner.
- Uautoriserte reparasjoner eller endringer vil føre til at garantien ikke gjelder lenger.

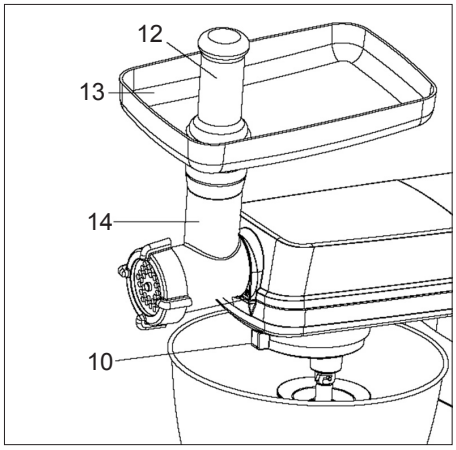
SPESIELLE SIKKERHETS-REGLER

- Apparatet skal plasseres på et tørt, jevnt og stødig underlag og i god avstand fra alle kanter.
- Ikke bruk apparatet hvis blandebollen, kjøttkvernen, beholderen eller det øvrige tilbehøret er skadet.
- Pass på at tilbehøret er riktig og fast montert før du slår på apparatet.
- IKKE bruk fingrer, kjøkkenredskaper eller lignende til å trykke ingredienser ned materøret i kjøttkvernen! Bruk presseredskapet som følger med.
- IKKE stikk fingrer, kjøkkenredskaper eller lignende inn i åpningene på apparatet.
- Hold hender og kjøkkenredskaper unna visper eller eltekroker mens maskinen går.
- IKKE rør bevegelige deler i apparatet før alt har stanset helt.
- Vær forsiktig så du ikke tar på knivblad eller andre skarpe deler under bruk og rengjøring.
- Hell aldri kokende væske eller svært varm mat i beholderen. Påse at matvarene har lav nok temperatur til at du unngår forbrenning/skålding i tilfelle hudkontakt.
- Tilsett aldri væske eller mat over maksimumsmerket på beholderen.
- Ikke bruk apparatet hvis beholderen har sprekker eller på noen måte er skadet.
- Slå alltid av apparatet ved å trekke ut støpselet før du skifter tilbehør.
- Sett alltid på beskyttelsesdekslene når du ikke bruker tilbehørsfatningene.
- Ikke la apparatet stå på mer enn 10 minutter om gangen. La apparatet avkjøles før du fortsetter å bruke det.
- Maksimal vekt for ingredienser i blandebollen er 1 500 g.

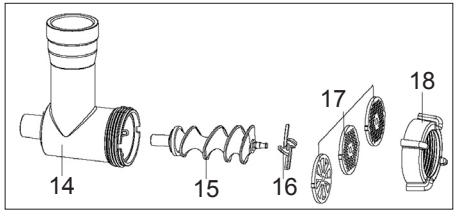
HOVEDDELER

1. Tilbehørsfatning for hurtigmikser(under det avtakbare dekselet)
2. Utløserknapp for arm
3. Hastighetsvelger
4. Strømledning og støpsel
5. Ballongvisp
6. Eltekrok
7. Visper
8. Blandebolle
9. Motoraksel
10. Låseskrue
11. Tilbehørsfatning for kjøttkvern (under det avtakbare dekselet)

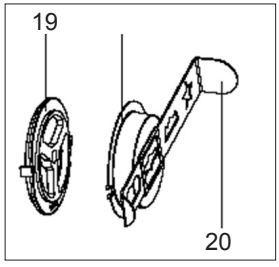




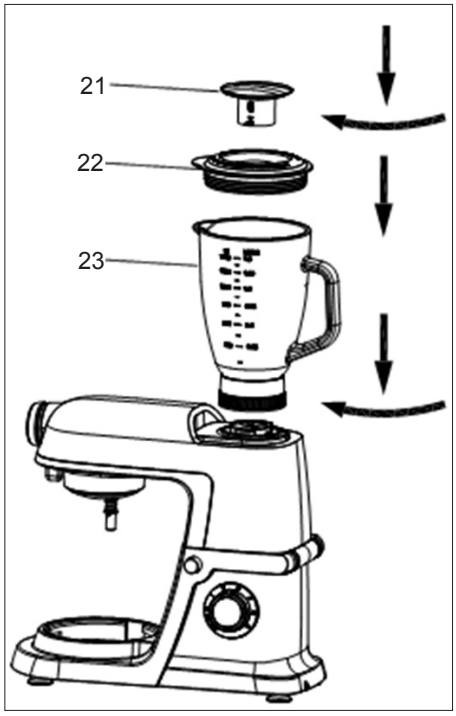
12. Presseredskap
13. Uttrekkbar skål
14. Kjøttkvern



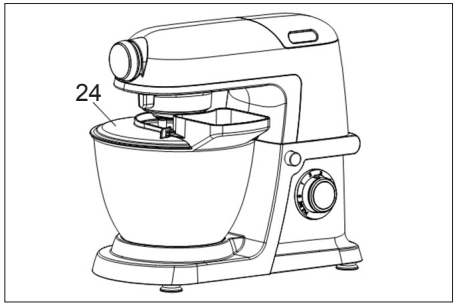
15. Kvern
16. Knivblad
17. Kjøttsiler
18. Ringmutter til kjøttkvern



19. Spredeskive
20. Kjekstilbehør



21. Deksel
22. Lokk
23. Beholder



24. Sprutbeskyttelse

FØR APPARATET TAS I BRUK FØRSTE GANG

- Fjern all emballasje.
- Før du tar apparatet i bruk for første gang eller når det ikke har vært i bruk på en stund, må du vaske alle delene som kommer i direkte kontakt med mat.
- For å fjerne eventuelt overskudds-metall fra produksjonsprosessen anbefaler vi at du monterer mateskruen (15), knivbladet (16) og kjøttsilen (17) i kjøttkvernen (14) og lar apparatet gå i ca. 2 minutter med hver kjøttsil, uten mat. Deretter rengjør du tilbehøret før bruk.

MONTERING

1. Plasser motordelen på et plant underlag, f.eks. en kjøkkenbenk, og sørg for at den står støtt.
2. Trykk utløserknappen (2) i pilens retning og vipp opp armen.
3. Monter blandebollen (8) i fordypningen på sokkelen til motordelen. Drei bollen mot låsemerket slik at den låses på plass. Ha ingrediensene i blandebollen.
4. Plasser sprutbeskyttelsen (24) rundt akselen.
5. Fest deretter ønsket tilbehør på akselen (9) på undersiden av armen. Drei tilbehøret med urviseren for å låse det trygt på motorakselen.

- Bruk eltekroken (6) til tung deig, kjøttdeig og andre krevende eltejobber.
- Vispene (5, 7) brukes til å piske fløte, eggehviter osv.

6. Trykk på utløserknappen og senk armen slik at den klikker på plass og låses.
7. Apparatet er nå klart til bruk.

VISPING, ELTING OG BLANDING

1. Drei hastighetsvelgeren (3) til ønsket hastighet mellom 1 og 6.

- Hastighetsinnstilling 1-2 skal brukes til eltekroken.
- Hastighet 3-4 skal brukes til vispene.
- Hastighet 5-6 skal brukes til ballongvispen.
- PULSE er beregnet på pisking med korte intervaller.

2. Hvis du trenger å skrape innsiden av blandebollen, må du vente til tilbehøret har stanset helt. Bruk en slikkepott, ikke bruk fingrene.
3. Slå av apparatet ved å dreie hastighetsvelgeren til posisjonen 0 når du er ferdig med å bruke det. Trekk alltid ut støpselet før du skifter tilbehør eller tar apparatet fra hverandre.
4. Vipp armen opp ved hjelp av utløserknappen.
5. Drei tilbehøret mot urviseren så langt det går, og trekk det av akselen.
6. Fjern blandebollen.

HURTIGMIKSING

1. Fjern beskyttelsesdekselet fra tilbehørsfatningen (1).
2. Fyll beholderen (23) med ønskede ingredienser.
3. Sett lokket (22) på beholderen.
4. Plasser hetten (21) i hullet på lokket, og vri til den låses på plass.
5. Sett beholderen til hurtigmikseren inn i tilbehørsfatningen og drei den med urviseren for å låse den.
6. Slå på apparatet ved å dreie hastighetsvelgeren til posisjon 5 eller 6. Du kan også bruke pulsfunksjonen hvis du vil mikse i korte perioder om gangen.
7. Drei beholderen mot urviseren for å låse opp slik at du kan løfte den av apparatet.

BRUKE KJØTTKVERN

Montering

1. Plasser motordelen på et plant underlag, f.eks. en kjøkkenbenk, og sørg for at den står støtt.
2. Kontroller at armen er vippet ned og låst forsvarlig på plass.
3. Fjern beskyttelsesdekselet fra tilbehørsfatningen (11) og fjern låseskruen (10).
4. Fest kjøttkvernen (14) ved hjelp av tilbehørsfatningen og lås den på plass ved å bruke låseskruen (10).
5. Monter mateskruen (15) i kjøttkvernen, og trykk den godt på plass.
6. Sett knivbladet (16) på mateskruen. De skarpe kantene på kniven skal peke mot kjøttsilen.
7. Monter en av de tre kjøttsilene (17) på toppen av kniven. Drei silen slik at de to tappene stemmer med hakkene på kjøttkvernen. Velg kjøttsil etter ønsket konsistens. Du kan velge fin, middels og grov.
8. Monter ringmutteren (18) over kjøttsilen på kjøttkvernen. Drei med klokken for å låse. Ringmutteren må holde kjøttsilen godt på plass. Ikke stram for mye.
9. Sett brettet (13) på kjøttkvernen.
10. Apparatet er nå klart til bruk.

Kverne kjøtt

1. Skjær kjøttet i mindre biter som passer i materøret. Bruk terninger eller strimler som ikke er større enn 2×2×2 cm.
2. Legg kjøttbitene på brettet.
3. Sett blandebollen eller lignende under åpningen i kjøttkvernen.
4. Slå på apparatet ved å dreie hastighetsvelgeren til posisjon 1-4.
5. Kjøttbitene går ned i materøret. Trykk forsiktig ned med presseredskapet (12). Ikke trykk for hardt, da det kan skade apparatet.
6. Slå av apparatet ved å dreie hastighetsvelgeren til posisjonen 0 når du er ferdig med å bruke det. Trekk alltid ut støpselet før du skifter tilbehør eller tar apparatet fra hverandre.
7. Sett alltid på beskyttelsesdekselet når du ikke bruker tilbehørsfatningen.

VIKTIG!

Fjern alltid ben, brusk, sener og fett før kjøttet kvernes.

Frossen mat må tines helt før kverning.

Kjøttkvernen må bare brukes til å kverne kjøtt. Unngå å kverne matvarer med grøtaktig konsistens, for eksempel mat som inneholder brødsmuler, da disse kan skade apparatet.

BRUKE KJEKSTILBEHØRET

1. Monter kjøttkvernen på tilbehørsåpningen som beskrevet ovenfor.
2. Sett mateskruen inn i kvernen.
3. Monter spredeskiven. Ikke monter kniven eller kjøttsilen.
4. Monter den runde metallholderen fra kjekstilbehøret (20) på mateskrueoblingen.
5. Monter ringmutteren over metallholderen på kjøttkvernen. Drei med klokken for å låse. Ringmutteren må holde metallholderen godt på plass. Ikke stram for mye.
6. Monter den mønstrede, flate metallstrimmelen fra kjekstilbehøret i metallholderen.
7. Trykk metallstrimmelen frem eller tilbake for å velge mønster for kjeksdeigen.
8. Sett brettet på kjøttkvernen.
9. Legg kjeksdeigen på brettet.
10. Slå på apparatet, og mat deigen gradvis inn i materøret. Bruk pressedskapet til å trykke ned. Ikke trykk for hardt, da det kan skade apparatet.
11. Ta imot deigen når den kommer ut av apparatet, og pass på at den ikke går i stykker. Del deigen i riktig størrelse. Stek kjeksene.
12. Slå av apparatet ved å dreie hastighetsvelgeren til posisjonen 0 når du er ferdig med å bruke det. Trekk alltid ut støpselet før du skifter tilbehør eller tar apparatet fra hverandre.

RENGJØRING

Vær oppmerksom på følgende ved rengjøring av apparatet:

- Delene kan IKKE vaskes i oppvaskmaskin.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten, og la apparatet avkjøles helt før du rengjør det.
- Apparatets motordel må ikke senkes ned i vann. Pass på at det ikke kommer vann inn i motordelen.
- Rengjør motordelen ved å tørke over den med en fuktig klut. Bruk litt rengjøringsmiddel hvis apparatet er svært skittent.
- Ikke bruk skuresvamper, stålull, sterke løsemidler eller slipende rengjøringsmidler til å rengjøre apparatet, da det kan skade apparatets utvendige flater.
- Demonter apparatet, og rengjør alt tilbehøret hver for seg. Kjøttkvernen og de andre delene kan vaskes i varmt vann og oppvaskmiddel.
- Vær forsiktig så du ikke tar på knivblad eller andre skarpe deler under bruk og rengjøring.
- VIKTIG! La apparatet tørke helt etter rengjøring. Ikke bruk apparatet hvis det er fuktig.
- Vi anbefaler at du smører kjøttsilene med grønnsaksolje etter rengjøring, og lagrer dem i fettsikkert papir for å minimere risikoen for rust og misfarging.

INFORMASJON OM KASSERING OG RESIRKULERING AV DETTE PRODUKTET

Vi gjør oppmerksom på at dette Adexi-produktet er merket med følgende symbol:

Det betyr at dette produktet ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, da elektrisk og elektronisk avfall skal kasseres separat.

I henhold til WEEE-direktivet skal det enkelte medlemslandet sørge for riktig innsamling, gjenvinning, håndtering og resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Private husholdninger innen EU kan kostnadsfritt levere brukt utstyr til gjenvinningsstasjoner. I enkelte medlemsland kan du i visse tilfeller returnere brukt utstyr til forhandleren der det ble kjøpt, hvis du samtidig kjøper nytt utstyr. Ta kontakt med forhandleren, distributøren eller offentlige myndigheter for ytterligere informasjon om hva du skal gjøre med elektrisk og elektronisk avfall.

GARANTIBESTEMMELSER

Garantien gjelder ikke hvis

- anvisningene ovenfor ikke er fulgt
- apparatet har blitt endret
- apparatet er brukt feil, har vært utsatt for hard håndtering eller blitt skadet på annen måte
- apparatet er defekt på grunn av feil i strømtilførselen

På grunn av at vi hele tiden utvikler funksjonen og utformingen på produktene våre, forbeholder vi oss retten til å endre produktet uten forvarsel.

VANLIGE SPØRSMÅL

Hvis du har spørsmål om bruk av apparatet som du ikke finner svar på i denne bruksanvisningen, kan du ta en titt på nettsidene våre, www.adexi.eu.

Se også kontaktinformasjonen på nettstedet vårt hvis du trenger å kontakte oss vedrørende tekniske problemer, reparasjoner, tilbehør og reservedeler.

IMPORTØR

Adexi Group

www.adexi.dk

Vi står ikke ansvarlige for eventuelle trykkfeil.

INTRODUKTION

För att du ska få ut så mycket som möjligt av din nya apparat är det lämpligt att du läser igenom denna bruksanvisning innan du tar apparaten i bruk. Var speciellt uppmärksam på säkerhetsföreskrifterna. Vi rekommenderar att du sparar bruksanvisningen för framtida bruk.

ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

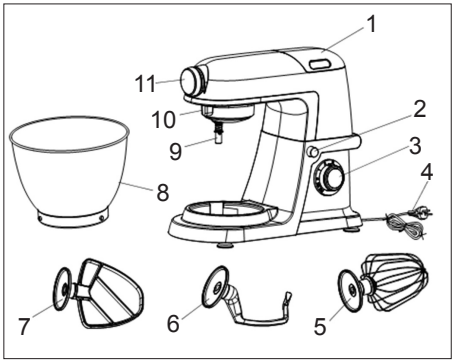
- Denna apparat får användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristfällig erfarenhet och kunskap, endast om de övervakas eller har instruerats om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och så att de förstår riskerna.
- Barn får inte leka med apparaten. Barn får inte utföra rengöring och underhåll utan tillsyn.
- Håll apparaten under ständig uppsikt under användning. Barn som befinner sig i närheten av apparaten när den är i bruk bör hållas under uppsikt. Apparaten är inte en leksak.
- Felaktig användning av apparaten kan leda till personskador och skador på apparaten.
- Använd endast apparaten för dess avsedda ändamål. Tillverkaren ansvarar inte för personskador eller materiella skador som uppstår till följd av felaktig användning eller hantering (se även Garantivillkor).
- Endast för hemmabruk. Får ej användas för kommersiellt bruk eller utomhusbruk.
- Ta bort allt förpacknings- och transportmaterial från apparatens in- och utsida.
- Kontrollera att apparaten inte har några synliga skador och att inga delar fattas.
- Använd inte apparaten med någon annan sladd än den som medföljer.
- Kontrollera att ingen riskerar att snubbla över sladden eller en eventuell förlängningssladd.
- Stäng av apparaten och dra ut kontakten ur vägguttaget före rengöring eller när apparaten inte används.
- Undvik att dra i sladden när stickkontakten ska dras ut ur vägguttaget. Håll i kontakten i stället.
- Undvik att ha sladden och apparaten i närheten av värmekällor, heta föremål och öppna lågor.
- Se till att sladden har vecklats ut helt.
- Sladden får inte snurras eller viras runt apparaten.
- Kontrollera regelbundet att inte sladden eller stickproppen är skadade, och använd inte apparaten om någon del är skadad, om den har tappats i golvet, i vatten eller skadats på något annat sätt.
- Om apparaten, sladden eller kontakten har skadats ber du en auktoriserad reparationstekniker inspektera dem och vid behov reparera dem.
- Får endast anslutas till 230 V, 50 Hz. Garantin gäller inte om apparaten ansluts till ett uttag med felaktig spänning.
- Apparaten får inte användas tillsammans med en timeromkopplare eller ett separat fjärrstyrt system.
- Försök aldrig reparera apparaten själv. Kontakta inköpsstället för reparationer som täcks av garantin.
- Ej auktoriserade reparationer eller ändringar gör garantin ogiltig.

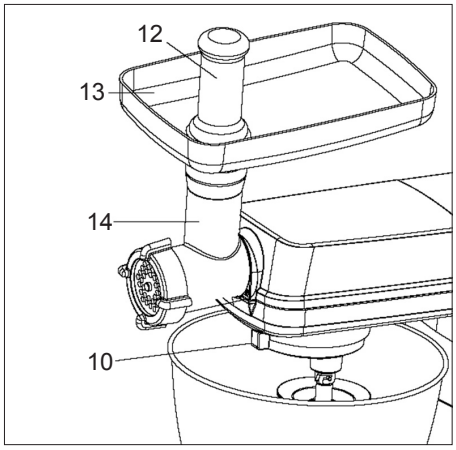
SPECIELLA SÄKERHETSIN-STRUKTIONER

- Placera alltid apparaten på ett torrt, jämnt och stadigt underlag, långt bort från kanter.
- Använd inte apparaten om blandarskålen, köttkvarnens stomme, mixerbehållaren eller andra tillbehör är skadade.
- Kontrollera att tillbehören är säkert och korrekt monterade innan du sätter på apparaten.
- Använd ALDRIG fingrarna, köksredskap eller liknande för att trycka ned ingredienser i matarröret på köttkvarnens stomme! Använd den medföljande påmataren.
- Stoppa ALDRIG in fingrar, köksredskap eller liknande i apparatens öppningar.
- Håll händer och köksredskap borta från vispar eller degkrokar medan apparaten är igång.
- Rör ALDRIG vid apparatens rörliga delar förrän de har stannat helt.
- Var noga med att inte vidröra knivblad eller andra vassa delar under användning och rengöring.
- Häll aldrig kokande vätska eller mycket het mat i mixerbehållaren. Kontrollera att maten/vätskan är tillräckligt sval för att inte orsaka brännsår/skållning i händelse av kontakt med huden.
- Tillsätt aldrig vätska eller mat över max-markeringen på mixerbehållaren.
- Använd inte apparaten om mixerbehållaren är spräckt eller skadad på annat sätt.
- Stäng alltid av apparaten genom att dra ut sladden från eluttaget innan du byter tillbehör.
- Sätt alltid på skydden när du inte använder tillbehörsuttagen.
- Apparaten får aldrig köras längre än 10 minuter åt gången. Låt apparaten svalna innan den startas på nytt.
- Ingredienserna i blandarskålen får väga max 1 500 g.

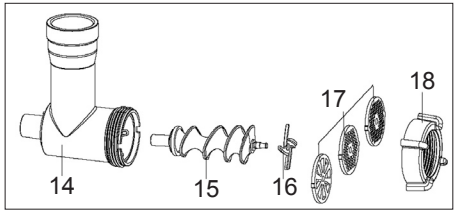
APPARATENS DELAR

1. Tillbehörsuttag för mixer (under det avtagbara locket)
2. Frigöringsknapp för arm
3. Hastighetsreglage
4. Strömsladd och kontakt
5. Ballongvisp
6. Degkrok
7. Vispar
8. Blandarskål
9. Motoraxel
10. Låsskruv
11. Tillbehörsuttag för köttkvarnen (under det avtagbara locket)

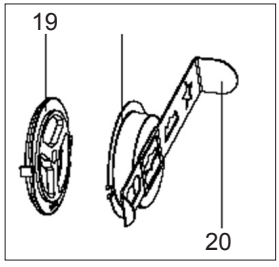




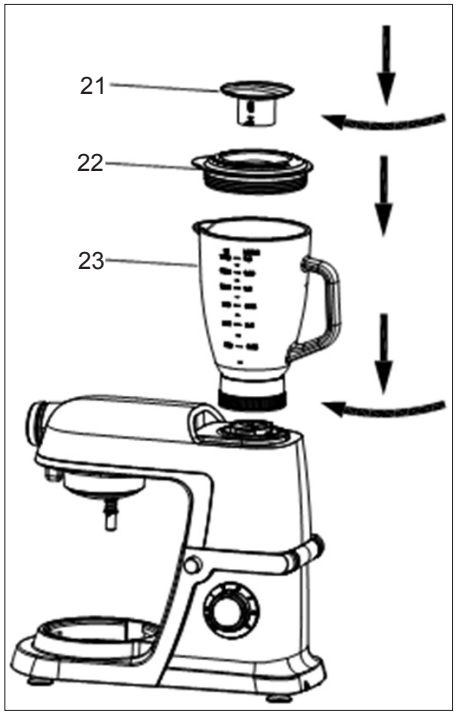
12. Påmatare
13. Utdragbart tråg
14. Köttkvarnens stomme



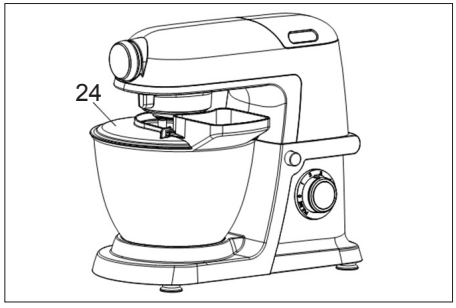
15. Kvarn
16. Fläktblad
17. Köttskärmar
18. Ringmutter till köttkvarnens stomme



19. Spridarskiva
20. Tillsats för småkakor



21. Hätta
22. Lock
23. Mixerbehållare



24. Stänkskydd

INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta bort allt emballage.
- Innan apparaten används för första gången eller efter en lång tids förvaring ska alla delar som kommer i kontakt med livsmedel rengöras.
- För att avlägsna eventuella metallrester från produktionsprocessen rekommenderar vi att du monterar skruven (15), kniven (16) och köttskärmen (17) i köttkvarnens stomme (14) och låter apparaten köra i cirka 2 minuter med varje köttskärm utan att ha någon mat i apparaten. När du är klar rengör du tillbehören innan de används.

MONTERING

1. Placera motordelen på en plan yta, t.ex. en köksbänk och se till att den står stadigt.
2. Vrid frigöringsknappen (2) i pilens riktning och luta armen uppåt.
3. Montera blandarskålen (8) i fördjupningen på motordelsbasen. Vrid skålen mot LOCK-markeringen så att den låses på plats. Lägg ingredienserna i blandarskålen.
4. Sätt stänkskyddet (24) kring axeln.
5. Montera därefter önskat tillbehör på axeln (9) på undersidan av armen. Vrid tillbehöret medsols för att låsa fast det på motoraxeln.
   - Degkroken (6) används för kraftiga degar, malet kött eller andra krävande knådningsjobb.
   - Visparna (5, 7) används för att vispa grädde, äggvitor osv.
6. Tryck på frigöringsknappen och sänk armen så att den låses på plats med ett klick.
7. Nu är apparaten klar att användas.

VISPA, KNÅDA OCH BLANDA

1. Vrid hastighetsreglaget (3) till önskad hastighet mellan 1 och 6.
   - Hastighetsinställning 1–2 ska användas med degkroken.
   - Hastighet 3–4 är avsedda för vispen.
   - Hastighet 5–6 är avsedda för ballongvispen.
   - PULSE är avsett för korta, stötvisa vispningar.
2. Om du behöver skrapa blandarskålens insida ska du vänta tills tillbehöret har stannat helt. Använd en spatel, aldrig fingrarna.
3. Stäng av apparaten genom att vrida hastighetsreglaget till läge 0 när du inte ska använda apparaten mer. Stäng alltid av apparaten och koppla bort den från nätströmmen innan du byter tillbehör eller monterar isär apparaten.
4. Fäll upp armen med frigöringsknappen.
5. Tryck tillbehöret motsols så långt det går och dra av det från axeln.
6. Ta bort blandarskålen.

BLANDNING

1. Ta loss skyddet över tillbehörsuttaget (1).
2. Lägg önskade ingredienser i mixerbehållaren (23).
3. Lägg på locket (22) på mixerbehållaren.
4. Placera proppen (21) i hålet i locket och vrid det medsols tills det låses på plats.
5. Sätt mixerbehållaren på tillbehörsuttagets botten och vrid medsols så att den sitter fast.
6. Sätt på apparaten genom att vrida hastighetsreglaget till läge 5 eller 6. Du kan även använda pulsfunktionen om du vill blanda under kortare tid åt gången.
7. Vrid mixerbehållaren motsols så att den lossnar och lyft av den från apparaten.

ANVÄNDA KÖTTKVARNEN

Montering

1. Placera motordelen på en plan yta, t.ex. en köksbänk och se till att den står stadigt.
2. Kontrollera att armen är nerfälld och säkert låst på plats.
3. Ta loss skyddet från tillbehörsuttaget (11) och ta bort låsskruven (10).
4. Montera köttkvarnens stomme (14) i tillbehörsuttaget och sätt fast den ordentligt med låsskruven (10).
5. Montera skruven (15) i köttkvarnens stomme och tryck den bestämt på plats.
6. Montera bladet (16) på skruven. Bladets vassa kanter ska peka mot köttskärmen.
7. Sätt på en av de tre köttskärmarna (17) ovanpå bladet. Vrid på skärmen så att de två pinnarna passar in i urtagen på kvarnstommen. Välj en köttskärm som passar för den önskade konsistensen. Du kan välja mellan fin, medium och grov.
8. Montera ringmuttern (18) över köttskärmen på kvarnstommen. Vrid medsols för att låsa den på plats. Ringmuttern måste hålla köttskärmen stadigt på plats. Dra inte åt för hårt.
9. Montera tråget (13) på kvarnstommen.
10. Nu är apparaten klar att användas.

Mala kött

1. Skär upp köttet i mindre bitar, så att bitarna kan stoppas ner i matarröret. Skär kuber eller strimlor som är max 2×2×2 cm.
2. Lägg köttbitarna i tråget.
3. Ställ blandarskålen eller liknande under öppningen på köttkvarnens stomme.
4. Sätt på apparaten genom att vrida hastighetsreglaget till läge 1–4.
5. Köttbitarna åker ner genom matarröret. Tryck försiktigt ner dem med påmataren (12). Tryck inte för hårt, då kan apparaten ta skada.
6. Stäng av apparaten genom att vrida hastighetsreglaget till läge 0 när du inte ska använda apparaten mer. Stäng alltid av apparaten och koppla bort den från nätströmmen innan du byter tillbehör eller monterar isär apparaten.
7. Sätt alltid på skyddet när du inte använder tillbehörsuttaget.

VIKTIGT!

Ta alltid bort ben, senor, svål och andra sega delar innan du mal köttet.

Frysta livsmedel måste vara helt upptinade innan du maler dem.

Köttkvarnen får endast användas för att mala kött. Mal inte degig mat, dvs. mat som innehåller brödsmulor, eftersom det kan skada apparaten.

ANVÄNDA TILLSATSEN FÖR SMÅKAKOR

1. Montera köttkvarnens stomme på tillbehörsöppningen enligt beskrivning ovan.
2. Montera skruven i kvarnstommen.
3. Sätt på spridarskivan. Sätt inte på något blad eller köttskärm.
4. Sätt på den runda metallhållaren från tillsatsen för småkakor (20) på skruvanslutningen.
5. Montera ringmuttern över metallhållaren på kvarnstommen. Vrid medsols för att låsa den på plats. Ringmuttern måste hålla metallhållaren stadigt på plats. Dra inte åt för hårt.
6. Passa in det mönstrade platta metallstycket på tillsatsen för småkakor i metallhållaren.
7. Dra metallstycket bakåt eller framåt för att välja mönster för kakdegen.
8. Montera tråget på kvarnstommen.
9. Placera kakdegen i tråget.
10. Sätt på apparaten och mata in degen gradvis i matarröret. Tryck ner degen med påmataren. Tryck inte för hårt, då kan apparaten ta skada.
11. Ta hand om degen när den kommer ut från apparaten, och var noga med att inte låta den brytas. Skär upp degen i önskad kakstorlek. Grädda kakorna.
12. Stäng av apparaten genom att vrida hastighetsreglaget till läge 0 när du inte ska använda apparaten mer. Stäng alltid av apparaten och koppla bort den från nätströmmen innan du byter tillbehör eller monterar isär apparaten.

RENGÖRING

När du rengör apparaten bör du tänka på följande:

- Delarna får INTE diskas i diskmaskin!
- Dra ut stickproppen ur eluttaget och låt apparaten svalna helt innan du rengör den.
- Sänk inte ner apparatens motorenhet i vatten och se till att inget vatten tränger in i motorenheten.
- Rengör motordelen genom att torka av den med en fuktig trasa. Lite diskmedel kan användas om apparaten är mycket smutsig.
- Använd aldrig skursvamp, stålull eller någon form av starka lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel för att rengöra apparaten eftersom det kan skada apparatens utsida.
- Montera isär delarna och rengör alla tillbehör separat. Köttkvarnens stomme och de andra delarna kan diskas i varmt vatten och diskmedel.
- Var noga med att inte vidröra knivblad eller andra vassa delar under användning och rengöring.

- VIKTIGT! Låt torka helt efter rengöring. Använd inte apparaten om den är fuktig.
- Vi rekommenderar att du smörjer köttskärmarna med vegetabilisk olja efter rengöring och att du förvarar dem i fettsäkert papper för att minimera risken för rost och missfärgning.

INFORMATION OM KASSERING OCH ÅTERVINNING AV DENNA PRODUKT

Observera att denna Adexi-produkt är märkt med följande symbol:

Det innebär att denna produkt inte får kasseras ihop med vanligt hushållsavfall eftersom avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar måste kasseras separat.

Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter kräver att varje medlemsstat vidtar åtgärder för korrekt insamling, återvinning, hantering och materialåtervinning av sådant avfall. Privata hushåll inom EU kan utan kostnad lämna sin använda utrustning till angivna insamlingsplatser. I vissa medlemsländer kan du i vissa fall returnera den använda utrustningen till återförsäljaren, om du köper ny utrustning. Kontakta en återförsäljare, distributör eller lokala myndigheter för ytterligare information om hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar.

GARANTIVILLKOR

Garantin gäller inte om:

- ovanstående instruktioner inte har följts
- apparaten har modifierats
- apparaten har blivit felhanterad, utsatts för vårdslös behandling eller fått någon form av skada
- apparaten är trasig på grund av felaktig nätströmsförsörjning.

Då vi ständigt utvecklar våra produkter i fråga om funktion och design förbehåller vi oss rätten till ändringar av våra produkter utan föregående meddelande.

VANLIGA FRÅGOR OCH SVAR

Om du har några frågor angående användningen av apparaten och du inte kan hitta svaret i denna bruksanvisning kan du gå in på vår webbplats på www.adexi.se.

På webbplatsen hittar du också kontaktinformation om du behöver kontakta oss med frågor om tekniska problem, reparationer, tillbehör och reservdelar.

IMPORTÖR

Adexi Group

www.adexi.se

Adexi ansvarar inte för eventuella tryckfel.

JOHDANTO

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa, niin saat parhaan hyödyn uudesta laitteestasi. Lue turvallisuusohjeet erittäin huolellisesti. Suosittelemme myös, että säilytät käyttöohjeet myöhempää tarvetta varten.

YLEISET TURVAOHJEET

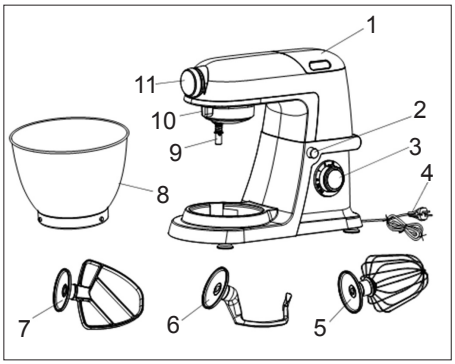
- Tätä laitetta saavat käyttää myös 8 vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen tila, kokemus sekä osaaminen ovat puutteelliset, mikäli he ovat saaneet laitteen turvallista käyttöä koskevan opastuksen tai vastaavat ohjeet ja ymmärtävät sen käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Valvo aina laitteen käyttöä. Valvo laitteen lähellä olevia lapsia, kun laitetta käytetään. Laite ei ole leikkikalu.
- Tämän laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja vahingoittaa laitetta.
- Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Valmistaja ei vastaa vammoista tai vioista, jotka johtuvat laitteen vääränlaisesta käytöstä tai käsittelystä (katso myös Takuuehdot).
- Vain kotitalouskäyttöön. Ei sovellu ulkokäyttöön eikä kaupalliseen käyttöön.
- Poista kaikki pakkaus- ja kuljetusmateriaalit laitteen sisä- ja ulkopuolelta.
- Tarkista, että laitteessa ei ole vaurioita tai puuttuvia osia.
- Älä käytä mitään muita kuin mukana toimitettua virtajohtoa.
- Varmista, ettei virtajohtoon tai jatkojohtoon voi kompastua.
- Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta, kun laite täytyy puhdistaa tai kun se ei ole käytössä.
- Pistoketta ei saa irrottaa pistorasiasta vetämällä johdosta. Ota sen sijaan kiinni pistokkeesta.
- Suojaa virtajohto ja laite lämmönlähteiltä, kuumilta esineiltä ja avotulelta.
- Varmista, että johto ei ole kierteellä.
- Virtajohtoa ei saa kiertää tai kietoa laitteen ympärille.
- Tarkista säännöllisin väliajoin, ettei laitteen virtajohto tai pistoke ole vahingoittunut. Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai jos laite on pudonnut lattialle tai veteen tai muuten vaurioitunut.
- Jos laite, johto tai pistoke on vaurioitunut, tarkastuta laite ja korjauta se tarvittaessa valtuutetulla korjaajalla.
- Kytke vain verkkoon, jonka jännite on 230 V, 50 Hz. Takuu ei kata tapauksia, joissa laite on kytketty väärään verkkovirtaan.
- Laitetta ei saa käyttää yhdessä ajastinkytkimen tai erillisen kauko-ohjainjärjestelmän kanssa.
- Älä milloinkaan yritä itse korjata laitetta. Jos tarvitset takuuhuoltoa, ota yhteyttä liikkeeseen, josta ostit laitteen.
- Takuu ei ole voimassa, jos laitetta korjataan tai muunnellaan ilman valtuuksia.

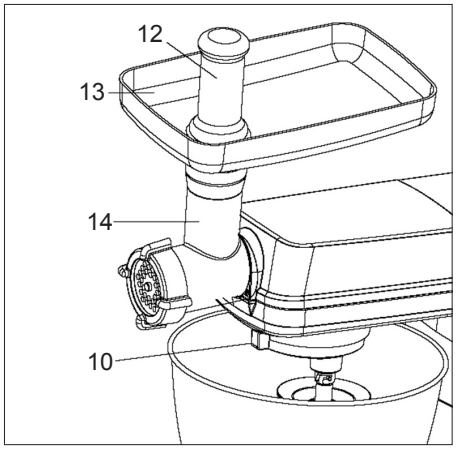
ERIKOISTURVAOHJEET

- Sijoita laite aina kuivalle, tasaiselle ja tukevalle alustalle riittävän kauas reunoista.
- Älä käytä laitetta, jos sekoituskulho, lihamyllyn runko, sekoituskannu tai muut varusteet ovat vaurioituneita.
- Varmista ennen laitteen käynnistämistä, että varusteet on kiinnitetty oikein ja tukevasti.
- ÄLÄ KOSKAAN työnnä aineksia lihamyllyn syöttöputkeen sormilla, keittiötarvikkeilla tai muilla vastaavilla! Käytä koneen mukana toimitettua työnnintä.
- ÄLÄ KOSKAAN työnnä sormiasi, keittiötarvikkeita tms. laitteen aukkoihin.
- Älä työnnä käsiäsi tai keittiötarvikkeita vispilöiden tai taikinakoukkujen lähelle, kun kone on käynnissä.
- ÄLÄ KOSKAAN kosketa laitteen liikkuvia osia ennen kuin laite on pysähtynyt kokonaan.
- Älä koske teriin tai muihin teräviin osiin käytön ja puhdistuksen aikana.
- Älä koskaan kaada kiehuvaa nestettä tai kuumaa ruokaa tehosekoittimen kannuun. Varmista, että ruoan lämpötila on tarpeeksi alhainen, jotta se ei aiheuta palovammoja.
- Älä koskaan lisää nestettä tai ruoka-aineita tehosekoittimen lasiosan maksimimerkinnän yläpuolelle asti.
- Älä käytä laitetta, jos sekoituskannu on haljennut tai vaurioitunut millään tavalla.
- Irrota laite aina pistorasiasta ennen varusteen vaihtamista.
- Aseta aina suojakannet paikalleen, kun varusteliitäntöjä ei käytetä.
- Laite ei saa milloinkaan käydä yli 10 minuuttia kerrallaan. Anna laitteen jäähtyä ennen sen käytön jatkamista.
- Sekoituskulhoon laitettavat ainekset saavat painaa enintään 1 500 g.

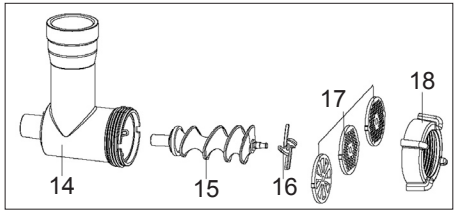
PÄÄOSAT

1. Sekoittimen varusteliitäntä (irrotettavan kannen alla)
2. Varren vapautuspainike
3. Nopeuden valitsin
4. Virtajohto ja pistotulppa
5. Pallovispilä
6. Taikinakoukku
7. Vispilät
8. Sekoituskulho
9. Moottorin akseli
10. Lukitusruuvi
11. Lihamyllyn varusteliitäntä (irrotettavan kannen alla)

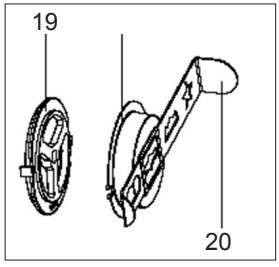




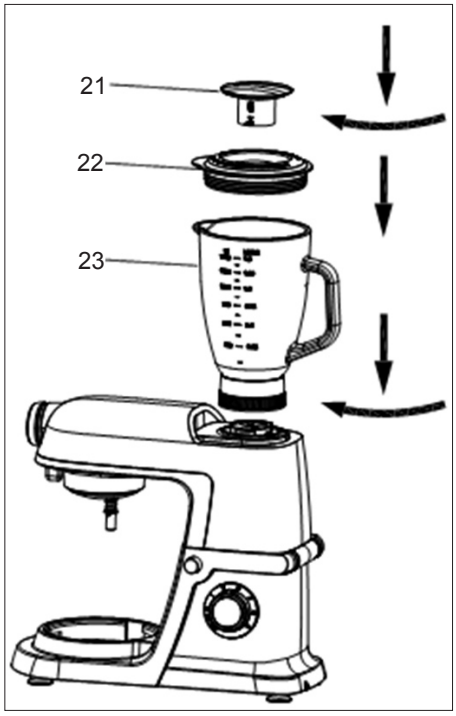
12. Työnnin
13. Ulosvedettävä tarjotin
14. Lihamyllyn runko



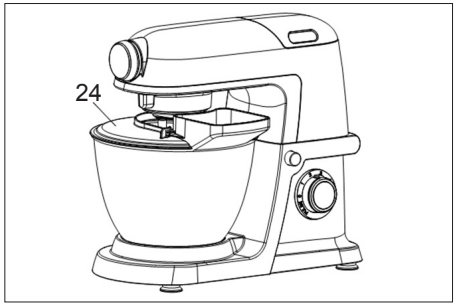
15. Puristin
16. Terä
17. Lihareikälevyt
18. Lihamyllyn rungon rengasmutteri



19. Levityskiekko
20. Pikkuleipien valmistuslaite



21. Korkki
22. Kansi
23. Sekoituskannu



24. Roiskesuoja

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

- Poista kaikki pakkausmateriaali.
- Pese kaikki laitteen osat, jotka joutuvat kosketuksiin ruoan kanssa, ennen kuin käytät laitetta ensimmäisen kerran tai kun laitetta käytetään pitkän käyttötauon jälkeen.
- Laitteeseen on saattanut jäädä tehtaalla metallinjäämiä. Poista ne seuraavasti: Asenna kara (15), terä (16) ja reikälevy (17) lihamyllyn runkoon (14) ja käytä laitetta kahden minuutin ajan lisäämättä siihen mitään ruoka-aineita. Tee samoin jokaisella reikälevyllä. Kun olet valmis, puhdista osat ennen seuraavaa käyttöä.

KOKOAMINEN

1. Aseta moottoriosa tasaiselle alustalle, esimerkiksi keittiötasolle, ja varmista, että laite seisoo tukevasti paikallaan.
2. Käännä vapautuspainiketta (2) nuolen suuntaan ja kallista varsi ylös.
3. Aseta sekoituskulho (8) moottoriosan syvennykseen. Kierrä kulhoa LUKKO-merkinnän suuntaan, niin että se lukkiutuu paikalleen. Laita haluttu ruoka sekoituskulhoon.
4. Aseta roiskesuoja (24) akselin ympärille.
5. Kiinnitä haluamasi osa varren alapuolella olevalle akselille (9). Kierrä osaa myötäpäivään lukitaksesi sen turvallisesti moottorin akseliin.
- Taikinakoukkua (6) käytetään taikinoiden, jauhelihan ja muiden raskaiden seosten sekoittamiseen.
- Vispilöillä (5, 7) vatkataan kermaa, munanvalkuaisia jne.
6. Paina vapautuspainiketta ja laske vartta niin, että se lukkiutuu napsahtaen paikalleen.
7. Laite on nyt käyttövalmis.

VISPAAMINEN, ALUSTAMINEN JA SEKOITTAMINEN

1. Käännä nopeuden valitsin (3) halutuun nopeuteen välillä 1 - 6.
- Nopeuksia 1-2 ´tulisi käyttää taikinakoukun kanssa.
- Nopeudet 3-4 on tarkoitettu käytettäviksi vispilöiden kanssa.
- Nopeudet 5-6 on tarkoitettu käytettäviksi pallovispilöiden kanssa.
- PULSSI-toiminto on tarkoitettu sykäyksittäiseen vatkaukseen.
2. Jos haluat kaapia sekoituskulhon sisältä, odota, kunnes laite on täysin pysähtynyt. Käytä lastaa, älä koskaan sormiasi.
3. Kun et enää käytä laitetta, katkaise sen virta kääntämällä nopeuden valitsin asentoon 0. Irrota laitteen virtajohto pistorasiasta aina ennen lisäosan vaihtamista tai laitteen purkamista osiin.
4. Kallista varsi ylöspäin vapautuskahvalla.
5. Käännä välinettä vastapäivään niin pitkälle kuin se kääntyy ja vedä se irti akselista.
6. Irrota sekoituskulho.

TEHOSEKOITTIMEN KÄYTTÄMINEN

1. Irrota varusteliitännän (1) suojakansi.
2. Kaada haluamasi ainekset sekoituskannuun (23).
3. Aseta kansi (22) sekoituskannun päälle.
4. Aseta korkki (21) kannen reikään ja kierrä myötäpäivään, kunnes se loksahtaa paikalleen.
5. Aseta sekoituskannu varusteliitännän kantaosaan ja lukitse se myötäpäivään kiertämällä.
6. Kytke laite päälle kääntämällä nopeuden valitsin asentoon 5 tai 6. Voit myös käyttää pulssitoimintoa, jos haluat sekoittaa lyhyitä aikoja kerrallaan.
7. Kierrä sekoituskannua vastapäivään vapauttaaksesi sen lukituksen, niin että voit nostaa sen irti laitteesta.

LIHAMYLLYN KÄYTTÄMINEN

Kokoaminen

1. Aseta moottoriosa tasaiselle alustalle, esimerkiksi keittiötasolle, ja varmista, että laite seisoo tukevasti paikallaan.
2. Varmista, että varsi on kallistettu alaspäin ja se on tiukasti paikallaan.
3. Poista varusteliitännän (11) suojus ja irrota lukitusruuvi (10).
4. Kiinnitä lihamyllyn runko (14) varusteliitäntää käyttäen ja kiinnitä se tukevasti paikalleen lukitusruuvin (10) avulla.
5. Aseta kara (15) lihamyllyn runkoon ja paina se tiukasti paikalleen.
6. Kiinnitä terä (16) karaan. Terän terävien reunojen on osoitettava reikälevyä kohti.
7. Asenna jokin kolmesta reikälevystä (17) terän päälle. Käännä levyä siten, että kaksi tappia kohdistuvat lihamyllyn rungon hammastuksiin. Valitse sopivankokoinen reikälevy lihan jauhamiseen. Vaihtoehtoina ovat hieno, keskikarkea ja karkea.
8. Asenna rengasmutteri (18) reikälevyn päälle lihamyllyn runkoon. Lukitse kääntämällä myötäpäivään. Rengasmutterin on pidettävä reikälevy tukevasti paikallaan. Älä kiristä liikaa.
9. Kiinnitä alusta (13) lihamyllyn runkoon.
10. Laite on nyt käyttövalmis.

Lihan jauhaminen

1. Paloittele liha pieniin paloihin, jotka sopivat syöttöputkeen. Käytä paloja tai suikaleita, jotka eivät ole 2×2×2 cm suurempia.
2. Nosta lihapalat syöttötasolle.
3. Aseta sekoituskulho tai muu astia lihamyllyn rungon aukon alle.
4. Kytke laite päälle kiertämällä nopeuden valitsin asentoon 1-4.
5. Lihapalat kulkevat alas syöttöputkea pitkin. Työnnä niitä varovasti alaspäin työntimellä (12). Älä työnnä liian voimakkaasti, jotta laite ei vaurioidu.
6. Kun et enää käytä laitetta, katkaise sen virta kääntämällä nopeuden valitsin asentoon 0. Irrota laitteen virtajohto pistorasiasta aina ennen lisäosan vaihtamista tai laitteen purkamista osiin.
7. Aseta aina suojakansi paikalleen, kun varusteliitäntää ei käytetä.

TÄRKEÄÄ!

Poista aina luut, rustot, jänteet ja nahka lihasta ennen sen jauhamista.

Jäätyneet elintarvikkeet on sulatettava huolellisesti ennen jauhamista.

Lihamylly on tarkoitettu ainoastaan lihan jauhamiseen. Älä jauha lihamyllyllä taikinamaisia ruokia, esim. ruokia, jotka sisältävät leivänmuruja, sillä laite voi vaurioitua.

PIKKULEIPIEN VALMISTUS-LAITTEEN KÄYTTÄMINEN

1. Asenna lihamylly aukkoon edellä kuvatulla tavalla.
2. Asenna kara lihamyllyn runkoon.
3. Asenna levityskiekko. Älä asenna terää tai reikälevyä.
4. Asenna pikkuleipien valmistuslaitteen (20) pyöreä metallinen pidike karan liittimen päälle.
5. Asenna rengasmutteri metallisen pidikkeen päälle lihamyllyn runkoon. Lukitse kääntämällä myötäpäivään. Rengasmutterin on pidettävä metallinen kiinnike tukevasti paikallaan. Älä kiristä liikaa.
6. Asenna litteä, kuviollinen metalliliuska pikkuleipien valmistuslaitteesta metalliseen pidikkeeseen.
7. Valitse kuvio pikkuleipätaikinaa varten työntämällä metalliliuskaa eteen- tai taaksepäin.
8. Kiinnitä alusta lihamyllyn runkoon.
9. Pane pikkuleipätaikina alustalle.
10. Kytke laite päälle ja syötä taikina vähitellen syöttöputkeen. Paina alas työntimellä. Älä työnnä liian voimakkaasti, jotta laite ei vaurioidu.
11. Ota kiinni taikinasta sen tullessa ulos laitteesta, jottei se hajoa. Leikkaa taikina osiin. Paista pikkuleivät.
12. Kun et enää käytä laitetta, katkaise sen virta kääntämällä nopeuden valitsin asentoon 0. Irrota laitteen virtajohto pistorasiasta aina ennen lisäosan vaihtamista tai laitteen purkamista osiin.

PUHDISTUS

Laitteen puhdistuksessa tulee noudattaa seuraavia ohjeita:

- Osia EI saa pestä astianpesukoneessa!
- Irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä täysin ennen puhdistusta.
- Älä upota laitteen moottoriosaa veteen äläkä päästä vettä moottoriosan sisään.
- Puhdista moottoriosa pyyhkimällä se kostealla liinalla. Jos laite on hyvin likainen, veteen voi lisätä hieman pesuainetta.
- Älä käytä puhdistamiseen teräsvillaa, hankaussientä, voimakkaita ja hankaavia puhdistusaineita, sillä ne saattavat vahingoittaa laitteen ulkopintaa.
- Irrota osat ja puhdista kaikki välineet erikseen. Lihamyllyn runko ja muut osat voidaan pestä lämpimällä vedellä ja pesuaineella.
- Älä koske teriin tai muihin teräviin osiin käytön ja puhdistuksen aikana.
- TÄRKEÄÄ! Anna kuivua huolellisesti puhdistuksen jälkeen. Älä käytä laitetta sen ollessa kostea.
- Suosittelemme, että reikälevyt voidellaan puhdistuksen jälkeen kasviöljyllä ja varastoidaan rasvankestävään paperiin, jotta ne eivät ruostu ja muuta väriään.

TIETOJA TUOTTEEN HÄVITTÄMISESTÄ JA KIERRÄTTÄMISESTÄ

Tämä Adexi-tuote on merkitty seuraavalla symbolilla:

Tuotetta ei siis saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan sähkö- ja elektroniikkajäte on hävitettävä erikseen.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin mukaan jokaisen jäsenvaltion on järjestettävä asianmukainen sähkö- ja elektroniikkajätteen keräys, talteenotto, käsittely ja kierrätys. EU-alueen yksityiset kotitaloudet voivat palauttaa käytetyt laitteet maksutta erityisiin kierrätyspisteisiin. Joissakin jäsenvaltioissa ja tietyissä tapauksissa käytetty laite voidaan palauttaa sille jälleenmyyjälle, jolta se on ostettu, jos tilalle hankitaan uusi laite. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkajätteen käsittelystä saat lähimmältä jälleenmyyjältä, tukkukauppiaalta tai paikallisilta viranomaisilta.

TAKUUEHDOT

Takuu ei ole voimassa, jos

- edellä olevia ohjeita ei ole noudatettu
- laitteeseen on tehty muutoksia
- laitetta on käsitelty väärin tai rajusti tai se on kärsinyt muita vaurioita
- laitteen vika johtuu sähköverkon häiriöistä.

Kehitämme jatkuvasti tuotteidemme toimivuutta ja muotoilua, minkä vuoksi pidätämme oikeuden muuttaa tuotetta ilman etukäteisilmoitusta.

USEIN ESITETTYJÄ KYSYMYKSIÄ

Jos sinulla on laitteen käyttöä koskevia kysymyksiä etkä löydä vastauksia tästä käyttöohjeesta, käy Internet-sivuillamme osoitteessa www.adexi.eu.

Yhteystietomme ovat nähtävissä kotisivuillamme siltä varalta, että haluat ottaa meihin yhteyttä teknisiä kysymyksiä, korjauksia, lisävarusteita tai varaosia koskevissa asioissa.

MAAHANTUOJA

Adexi Group

www.adexi.eu

Emme vastaa mahdollisista painovirheistä.

INTRODUCTION

To get the best out of your new appliance, please read through these instructions carefully before using it for the first time. Take particular note of the safety precautions. We also recommend that you keep the instructions for future reference.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

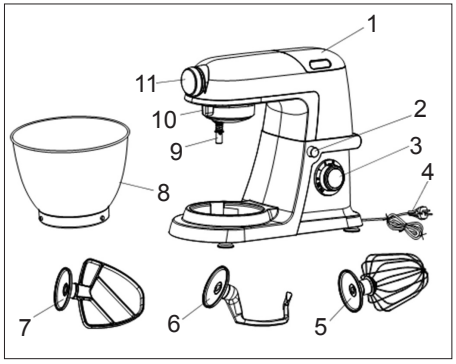
- This appliance may only be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been given instructions concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- Keep the appliance under constant supervision while in use. Keep an eye on any children in the vicinity of the appliance when it is in use. The appliance is not a toy.
- Incorrect use of this appliance may cause personal injury and damage the appliance.
- Use for its intended purpose only. The manufacturer is not responsible for any injury or damage resulting from incorrect use or handling (see also Warranty Terms).
- For domestic use only. Not for outdoor or commercial use.
- Remove all packaging and transport materials from the inside and outside of the appliance.
- Check that the appliance has no visible damage and that no parts are missing.
- Do not use with any cords other than that supplied.
- Check that it is not possible to pull or trip over the cord or any extension cord.
- Turn off the appliance and remove the plug from the socket before cleaning, or when the appliance is not in use.
- Avoid pulling the cord when removing the plug from the socket. Instead, hold the plug.
- Keep the cord and appliance away from heat sources, hot objects and naked flames.
- Ensure that the cord is fully extended.
- The cord must not be twisted or wound around the appliance.
- Check regularly that neither the cord nor plug is damaged and do not use the appliance if there is any damage, or if it has been dropped on the floor, dropped in water or damaged in any other way.
- If the appliance, cord or plug has been damaged, have the appliance inspected and if necessary repaired by an authorised repairer.
- Connect to 230 V, 50 Hz only. The warranty is not valid if the appliance is connected to incorrect voltage.
- The appliance must not be used together with a timer switch or a separate remote control system.
- Never try to repair the appliance yourself. Please contact the store where you bought the appliance for repairs under warranty.
- Unauthorised repairs or modifications will invalidate the warranty.

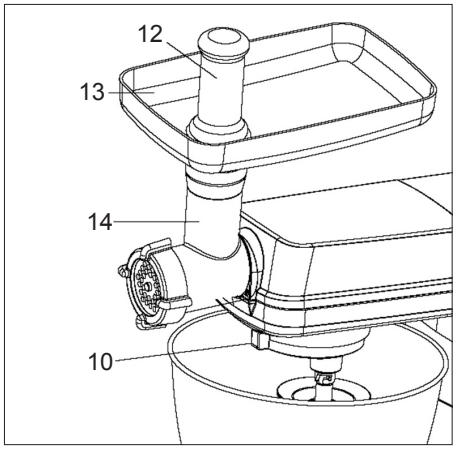
SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Always place the appliance on a dry, level and firm surface, and well away from the edges.
- Do not use the appliance if the mixing bowl, meat grinder body, blender jug or the other accessories are damaged.
- Ensure that the accessories are fitted securely and correctly, before you switch on the appliance.
- NEVER use your fingers, kitchen utensils or similar to push ingredients down the feeding tube in the meat grinder body! Use the accompanying tamper.
- NEVER put your fingers, kitchen utensils or similar in the openings of the appliance.
- Keep hands and kitchen utensils away from whisks or dough hooks while the machine is running.
- NEVER touch the moving parts of the appliance until it has come to a complete stop.
- Be careful not to touch the blades or sharp parts during use and cleaning.
- Never pour boiling liquid or very hot food into the blender jug. Make sure that the food has a sufficiently low temperature to avoid burning/scalding in case of skin contact.
- Never add liquid or food above the maximum mark on the blender jug.
- Do not use the appliance if the blender jug is cracked or damaged in any way.
- Always switch off the appliance at the wall socket and unplug before changing an accessory.
- Always fit the protective covers when not using the accessory sockets.
- The appliance must never be run for more than 10 minutes at a time. Allow the appliance to cool before continuing to use it.
- The maximum weight capacity for ingredients in the mixing bowl is 1,500 g.

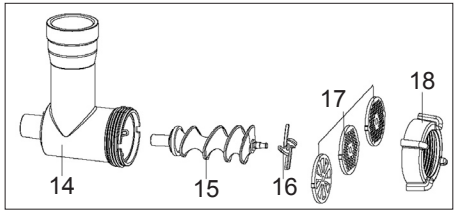
MAIN COMPONENTS

1. Accessory socket for blender (under the removable cover)
2. Arm release button
3. Speed selector
4. Power cable and plug
5. Balloon whisk
6. Dough hook
7. Whisks
8. Mixing bowl
9. Motor shaft
10. Locking screw
11. Accessory socket for meat grinder (under the removable cover)

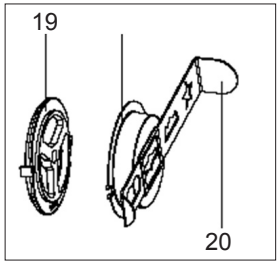




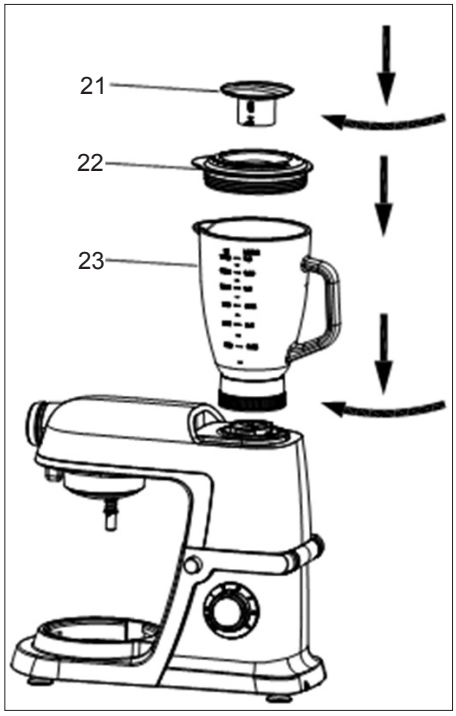
12. Tamper
13. Pull out tray
14. Meat grinder body



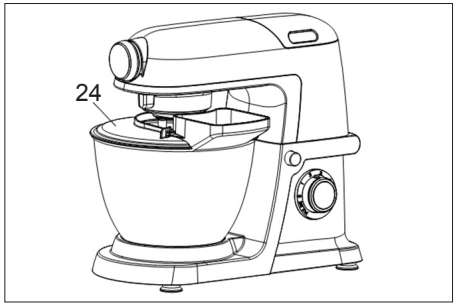
15. Grinder
16. Blade
17. Meat screens
18. Meat grinder body ring nut



19. Spreader disc
20. Biscuit maker



21. Cap
22. Lid
23. Blender jug



24. Splash guard

PRIOR TO FIRST USE

- Remove all packaging material.
- Before using for the first time, or after prolonged storage without use, wash any parts that will come into contact with food.
- To remove any metal residue from the production process, we recommend you fit the auger (15), blade (16) and meat screen (17) in the meat grinder body (14) and allow the appliance to run for approximately 2 minutes with each meat screen without food. Then clean the accessories before use.

ASSEMBLY

1. Place the motor section on a flat surface, e.g. a kitchen counter, and make sure it is standing firmly.
2. Press the release button (2) in the direction of the arrow and tilt the arm up.
3. Fit the mixing bowl (8) in the recess on the motor section base. Turn the bowl towards the LOCK mark so that it locks in place. Place the required food in the mixing bowl.
4. Place the splash guard (24) around the shaft.
5. Then fit the desired accessory onto the shaft (9) on the underside of the arm. Turn the accessory clockwise to lock it securely on the motor shaft.

- The dough hook (6) is used for heavy dough, minced meat or other demanding kneading jobs.
- The whisks (5, 7) are used for whisking cream, egg whites, etc.

6. Press the release button and lower the arm so that it locks in place with a click.
7. The appliance is now ready for use.

WHISKING, KNEADING AND MIXING

1. Turn the speed selector (3) to the required speed from 1 to 6.

- Speed settings 1-2 should be used with the dough hook.
- Speeds 3-4 are for use with the whisk.
- Speeds 5-6 are intended for use with the balloon whisk.
- PULSE is intended for short bursts of whisking.

2. If you need to scrape inside the mixing bowl, wait until the accessory has stopped completely. Use a spatula, never your fingers.
3. Switch the appliance off by turning the speed selector to position 0 once you have finished using the appliance. Always unplug the appliance before you change the accessories or take the appliance apart.
4. Tilt the arm up using the release handle.
5. Turn the accessory anti-clockwise as far as it will go, and pull it off the shaft.
6. Remove the mixing bowl.

BLENDING

1. Remove the protective cover from the accessory socket (1).
2. Fill the blender jug (23) with the desired ingredients.
3. Place the lid (22) on the blender jug.
4. Place the cap (21) in the hole in the lid and turn it clockwise to lock it in place.
5. Insert the blender jug into the base of the accessory socket and turn it clockwise to secure it.
6. Switch the appliance on by turning the speed selector to position 5 or 6. You can also use the pulse function if you want to blend for short periods at a time.
7. Turn the blender jug anticlockwise to release it so that you can lift it off the appliance.

USING THE MEAT GRINDER

Assembly

1. Place the motor section on a flat surface, e.g. a kitchen counter, and make sure it is standing firmly.
2. Ensure the arm is tilted down and locked securely in position.
3. Remove the protective cover from the accessory socket (11) and remove the locking screw (10).
4. Attach the meat grinder body (14) using the accessory socket and secure it in place using the locking screw (10).
5. Fit the auger (15) in the meat grinder body, and press firmly into place.
6. Fit the blade (16) on the auger. The sharp edges of the blade should point towards the meat screen.
7. Fit one of the three meat screens (17) over the blade. Turn the screen, so the two pins are aligned with the indentations on the grinder body. Select the meat screen for the required consistency. You can choose fine, medium and coarse.
8. Fit the ring nut (18) over the meat screen on the grinder body. Turn clockwise to lock. The ring nut must hold the meat screen securely in place. Do not over tighten.
9. Fit the tray (13) onto the meat grinder body.
10. The appliance is now ready for use.

Grinding Meat

1. Cut your meat into smaller pieces, so the pieces fit into the feeding tube. Use cubes or strips no bigger than 2×2×2 cm.
2. Put the pieces of meat onto the tray.
3. Place the mixing bowl or similar under the meat grinder body opening.
4. Switch the appliance on by turning the speed selector to position 1-4.
5. The meat pieces travel down the feeding tube. Push down carefully with the tamper (12). Do not press too hard or you may damage the appliance.

6. Switch the appliance off by turning the speed selector to position 0 once you have finished using the appliance. Always unplug the appliance before you change the accessories or take the appliance apart.
7. Always fit the protective cover when not using the accessory socket.

IMPORTANT!

Always remove bone, gristle, tendons, and rind before grinding the meat.

Frozen food must be thoroughly defrosted before grinding.

The meat grinder must only be used to grind meat. Avoid grinding pasty foods, e.g. food containing breadcrumbs, as this could damage the appliance.

USING THE BISCUIT MAKER

1. Fit the meat grinder body to the accessory opening as described above.
2. Attach the auger in the grinder body.
3. Fit the spreader disc. Do not fit any blade or meat screen.
4. Fit the round metal holder from the biscuit maker (20) onto the auger connector.
5. Fit the ring nut over the metal holder on the meat grinder body. Turn clockwise to lock. The ring nut must hold the metal holder securely in place. Do not over tighten.
6. Fit the patterned flat metal strip from the biscuit maker into the metal holder.
7. Push the metal strip back or forward to select the pattern for the biscuit dough.
8. Fit the tray onto the meat grinder body.
9. Put the biscuit dough onto the tray.
10. Switch on the appliance, and feed the dough gradually into the feeding tube. Press down using the tamper. Do not press too hard or you may damage the appliance.
11. Catch the dough as it exits the appliance, making sure it does not break. Cut the dough to size. Bake the biscuits.
12. Switch the appliance off by turning the speed selector to position 0 once you have finished using the appliance. Always unplug the appliance before you change the accessories or take the appliance apart.

CLEANING

When cleaning the appliance, you should pay attention to the following:

- The parts must NOT be washed in a dishwasher!
- Remove the plug from the mains socket, and allow the appliance to cool down completely before cleaning it.
- Do not immerse the motor unit of the appliance in water and make sure no water gets into the motor unit.
- Clean the motor section by wiping it with a damp cloth. A little detergent can be added if the appliance is heavily soiled.
- Do not use scouring pads, steel wool or any form of strong solvents or abrasive cleaning agents to clean the appliance, as they can damage the external surfaces of the appliance.

- Disassemble the parts and clean all of the accessories separately. The meat grinder body and the other parts can be washed in warm water and detergent.
- Be careful not to touch the blades or sharp parts during use and cleaning.
- IMPORTANT! Allow to dry completely after cleaning. Do not use the appliance if it is damp.
- We recommend you lubricate the meat screens with vegetable oil after cleaning, and store them in grease-proof paper to minimise the risk of rust and discolouration.

INFORMATION ON DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT

Please note that this Adexi product is marked with this symbol:

This means that this product must not be disposed of along with ordinary household waste, as electrical and electronic waste must be disposed of separately.

In accordance with the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste. Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge. In some member states you can in certain cases return used equipment to the retailer from whom you purchased it, if you are purchasing new equipment. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what to do with electrical and electronic waste.

WARRANTY TERMS

The warranty does not apply:

- if the above instructions have not been followed
- if the appliance has been interfered with
- if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
- if the appliance is faulty due to faults in the electricity supply.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without prior warning.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

If you have any questions regarding the use of the appliance and cannot find the answer in this user guide, please try our website at www.adexi.eu.

You can also see contact details on our website if you need to contact us for technical questions, repairs, accessories or spare parts.

IMPORTER

Adexi Group

www.adexi.eu

We cannot be held responsible for any printing errors.

EINLEITUNG

Bevor Sie Ihr neues Gerät erstmals in Gebrauch nehmen, sollten Sie diese Anleitung sorgfältig durchlesen. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Heben Sie die Anleitung auf, damit Sie auch später noch darin nachschlagen können.

ALLGEMEINE SICHERHEITS-HINWEISE

- Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten sowie Wahrnehmungsstörungen bzw. von Personen, die über keinerlei Erfahrung oder Wissen im Umgang mit dem Gerät verfügen, benutzt werden, wenn sie beim Gebrauch beaufsichtigt werden oder im sicheren Gebrauch des Geräts angeleitet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Das Reinigen und die vom Benutzer durchzuführende Wartung darf nicht durch unbeaufsichtigte Kinder erfolgen.
- Halten Sie die Sitzauflage während des Gebrauchs unter ständiger Überwachung. Beaufsichtigen Sie Kinder, die sich in der Nähe des Gerätes aufhalten, wenn es in Gebrauch ist. Das Gerät ist kein Spielzeug!
- Der unsachgemäße Gebrauch des Geräts kann zu Verletzungen und Beschädigungen des Geräts führen.
- Benutzen Sie das Gerät nur zu den in der Bedienungsanleitung genannten Zwecken. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Gerätes verursacht werden (siehe auch die Garantiebedingungen).
- Nur für den Gebrauch im Haushalt. Dieses Gerät eignet sich nicht für den gewerblichen Gebrauch oder den Gebrauch im Freien.
- Sämtliche Verpackungsmaterialien im Gerät und darum herum entfernen.
- Das Gerät auf sichtbare Schäden und fehlende Teile überprüfen.
- Nur mit den mitgelieferten Kabeln verwenden.
- Achten Sie darauf, dass Personen nicht über das Kabel bzw. Verlängerungskabel stolpern können.
- Vor dem Reinigen bzw. wenn es nicht benutzt wird, ist das Gerät abzuschalten und der Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Ziehen Sie statt dessen am Stecker.
- Das Gerät (einschl. Kabel) darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, heißen Gegenständen oder offenem Feuer verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kabel ganz ausgerollt ist.
- Es darf nicht geknickt oder um das Gerät gewickelt werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob Kabel oder Stecker beschädigt sind, und verwenden Sie das Gerät nicht, wenn dies der Fall ist, wenn es auf den Boden oder in Wasser gefallen ist bzw. auf andere Weise beschädigt wurde.

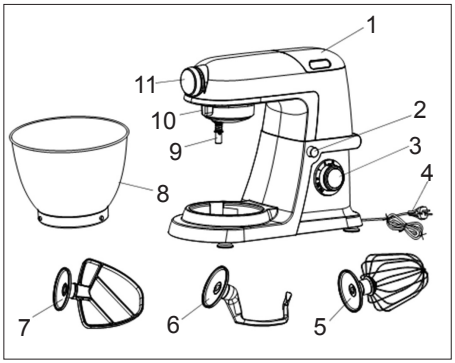
- Wenn Gerät, Kabel und/oder Stecker beschädigt sind, muss das Gerät überprüft und ggf. von einem Fachmann repariert werden.
- Nur an ein Stromnetz mit 230 V / 50 Hz anschließen! Die Garantie erlischt, wenn das Gerät an eine falsche Spannung angeschlossen wird.
- Das Gerät darf nicht zusammen mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem verwendet werden.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren! Bei Reparaturen, die unter die Garantiebedingungen fallen, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Bei nicht autorisierten Reparaturen oder Änderungen erlischt die Garantie.

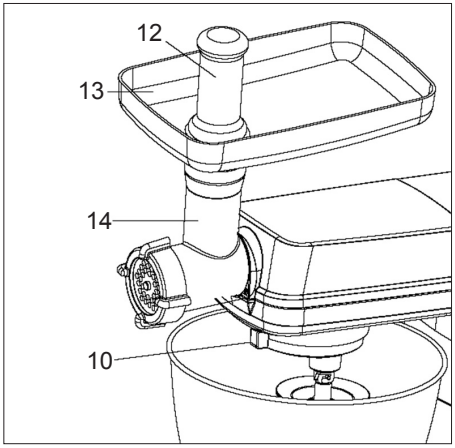
SPEZIELLE SICHERHEITS-HINWEISE

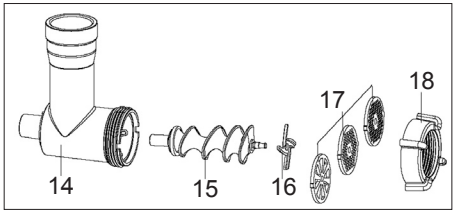
- Stellen Sie das Gerät stets auf einer trockenen, ebenen und festen Oberfläche und mit ausreichender Entfernung zu den Kanten auf.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn Rührschüssel, Fleischwolf, Mixbecher oder sonstiges Zubehör Schäden aufweisen.
- Vor dem Einschalten ist zu überprüfen, ob das Zubehör ordnungsgemäß und sicher angebracht wurde.
- Verwenden Sie KEINESFALLS Ihre Finger, Küchenutensilien o. Ä., um Zutaten in den Einfüllschacht des Fleischwolfes zu schieben. Verwenden Sie dazu den mitgelieferten Stopfer.
- Stecken Sie KEINESFALLS Ihre Finger, Küchenutensilien o. Ä. in die Öffnungsschlitze des Gerätes.
- Halten Sie Hände und Küchenutensilien von den Quirlen oder Knethaken fern, während das Gerät läuft.
- Berühren Sie KEINESFALLS die sich bewegenden Teile des Geräts vor ihrem absoluten Stillstand.
- Achten Sie darauf, bei Gebrauch und Reinigung die Messer oder scharfen Teile nicht zu berühren!
- Auf keinen Fall kochende Flüssigkeiten oder sehr heiße Zutaten in den Mixbecher geben. Vergewissern Sie sich, dass die Temperatur der Lebensmittel so niedrig ist, dass es bei Hautkontakt nicht zu Verbrennungen/Verbrühungen kommen kann.
- Niemals weitere Flüssigkeiten oder feste Zutaten einfüllen, wenn die Maximum-Markierung an der Mixkanne erreicht wurde.
- Den Mixbecher bei Sprüngen oder Beschädigungen irgendwelcher Art keinesfalls weiterbenutzen!
- Vor dem Auswechseln eines Zubehörteils ist das Gerät abzuschalten und der Stecker zu ziehen.
- Werden die Haltevorrichtung für Zubehör nicht benötigt, sind sie mit den Kappen abzudecken.
- Lassen Sie das Gerät nie länger als jeweils 10 Minuten laufen. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es erneut benutzen.
- Die maximale Gewichtskapazität für Zutaten in der Rührschüssel beträgt 1500 g.

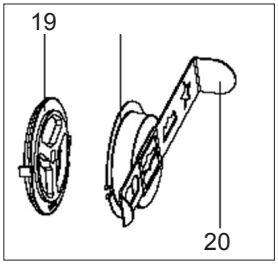
HAUPTKOMPONENTEN

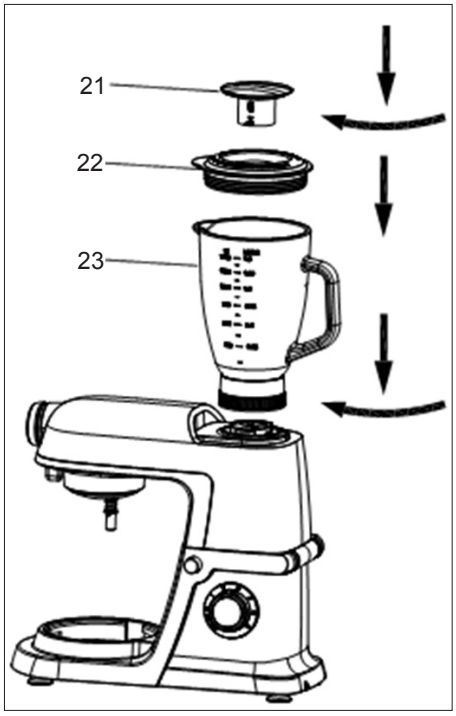
1. Haltevorrichtung für den Mixer (unter abnehmbarer Abdeckung)
2. Auslöser für Gerätearm
3. Geschwindigkeits-Wahlschalter
4. Netzkabel und Stecker
5. Ballonschneebesen
6. Knethaken
7. Quirle
8. Rührschüssel
9. Motorwelle
10. Drehgriff zum Festsetzen
11. Haltevorrichtung für den Fleischwolf (unter abnehmbarer Abdeckung)
12. Stopfer
13. Ausziehbare Schale
14. Gehäuse des Fleischwolfs
15. Mahlwerk
16. Rotorblatt
17. Lochscheiben
18. Befestigungsring für Fleischwolf
19. Streuscheibe
20. Vorsatz für Spritzgebäck
21. Kappe
22. Deckel
23. Mixkanne
24. Spritzschutz

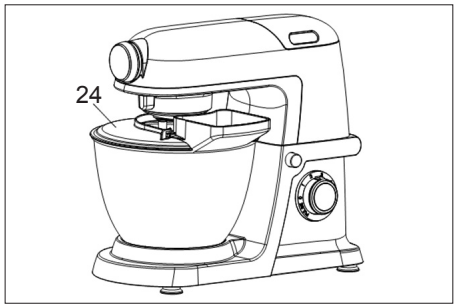












VOR DEM ERSTMALIGEN GEBRAUCH

- Entfernen Sie alle Verpackungsteile.
- Waschen Sie alle Teile ab, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal gebrauchen, oder wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wurde.
- Um mögliche, fertigungsbedingte Metallrückstände zu entfernen, wird empfohlen, Einzugsschnecke (15), Rotorblatt (16) und Lochscheibe (17) ins Fleischwolfgehäuse (14) einzusetzen und das Gerät mit jeder Lochscheibe für ca. 2 Minuten leer laufen zu lassen. Danach sind die Zubehörteile vor dem weiteren Gebrauch zu säubern.

ZUSAMMENBAU

1. Stellen Sie das Motorteil auf eine waagerechte Fläche, z. B. eine Küchentheke, und sorgen Sie dafür, dass es sicher steht.
2. Drücken Sie den Auslöser (2) in Richtung des Pfeils und kippen Sie den Gerätearm nach oben.
3. Die Rührschüssel (8) in die Aussparung des Motorteils setzen. Drehen Sie die Schüssel zur LOCK-Markierung hin, bis sie einrastet. Legen Sie das gewünschte Lebensmittel in die Rührschüssel.
4. Bringen Sie den Spritzschutz (24) um die Welle herum an.
5. Dann das Zubehörteil auf die Welle (9) an der Unterseite des Gerätearms setzen. Drehen Sie das Zubehörteil im Uhrzeigersinn, damit es sicher an der Motorwelle einrastet.

- Der Knethaken (6) wird für schweren Teig, Hackfleisch und anderes schwieriges Knetgut benötigt.
- Der Schneebesen (5, 7) dienen zum Schlagen von Sahne, Eiweiß usw.

6. Drücken Sie die Entriegelungstaste und senken Sie den Arm ab, bis er mit einem Klicken einrastet.
7. Das Gerät ist nun betriebsbereit.

SCHLAGEN, KNETEN UND MIXEN

1. Drehen Sie den Geschwindigkeits-Wahlschalter (3) auf die gewünschte Geschwindigkeit von 1 bis 6.

- Die Geschwindigkeiten 1-2 sollten mit dem Knethaken verwendet werden.
- Die Geschwindigkeiten 3-4 sind für den Gebrauch mit Schneebesen.
- Die Geschwindigkeiten 5-6 sind für den Gebrauch mit Schneebesen vorgesehen.
- PULSE ist für kurze Quirlstöße vorgesehen.

2. Vor dem Ausschaben der Schüssel warten, bis das Zubehörteil ganz zum Stillstand gekommen ist. Verwenden Sie stets einen Spachtel und nie die Finger.
3. Nach Anwendungsende ist der Geschwindigkeits-Wählschalter des Geräts auf „0“ zu stellen. Das Gerät ist vor dem Wechseln von Zubehör oder Zerlegen auszuschalten und der Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
4. Der Gerätearm ist durch Betätigen des Auslösers zu kippen.
5. Drehen Sie das Zubehörteil soweit es geht gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie es von der Spindel.
6. Die Rührschüssel herausnehmen.

MIXEN

1. Die Schutzkappe von der Haltevorrichtung (1) abnehmen.
2. Füllen Sie die Mixkanne (23) mit den gewünschten Zutaten.
3. Deckel (22) auf die Mixkanne setzen.
4. Die Einfüllkappe (21) auf die Öffnung des Deckels setzen und im Uhrzeigersinn bis zum Einrasten drehen.
5. Stecken Sie die Mixkanne in den Sockel der Zubehörhalterung und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um sie zu befestigen.
6. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Geschwindigkeits-Wahlschalter in Stellung 5 oder 6 drehen.

Wenn Sie für kürzere Zeiträume mixen möchten, können Sie die Impulsfunktion verwenden.7. Drehen Sie die Mixkanne gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu entriegeln, damit Sie sie vom Gerät abheben können.

VERWENDUNG DES FLEISCHWOLFS

Zusammenbau

1. Stellen Sie das Motorteil auf eine waagerechte Fläche, z. B. eine Küchentheke, und sorgen Sie dafür, dass es sicher steht.
2. Der Gerätearm muss abgekippt und eingerastet sein.
3. Entfernen Sie die Schutzabdeckung von der Haltevorrichtung (11) und entfernen Sie den Drehgriff zum Festsetzen (10).
4. Befestigen Sie das Fleischwolfgehäuse (14) mithilfe der Haltevorrichtung und verriegeln Sie es mithilfe des Drehgriffs zum Festsetzen (10).

5. Die Einzugsschnecke (15) in den Fleischwolf einsetzen und fest andrücken.
6. Das Messer (16) auf die Einzugsschnecke setzen. Die scharfen Kanten müssen später zur Lochscheibe weisen.
7. Befestigen Sie eine der drei Lochscheiben (17) über dem Messer. Die Scheibe so drehen, dass die beiden Stifte in die Vertiefungen am Fleischwolfgehäuse greifen. Je nach gewünschter Konsistenz kann die feine, mittlere oder grobe Lochscheibe benutzt werden.
8. Den Befestigungsring (18) über die Lochscheibe auf das Fleischwolfgehäuse setzen. Beim Schließen im Uhrzeigersinn drehen. So anziehen, dass die Lochscheibe sicher gehalten wird, Nicht überdrehen.
9. Die Schale (13) in den Fleischwolf einsetzen.
10. Das Gerät ist nun betriebsbereit.

Durchdrehen von Fleisch

1. Das Fleisch so klein schneiden, dass die Stücke in den Einfüllschacht passen. Die Würfel oder Scheiben sollten nicht größer als 2x2x2 cm sein.
2. Die Stücke auf die Schale legen.
3. Eine Rührschüssel o. Ä. unter die Öffnung des Fleischwolfs stellen.
4. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Geschwindigkeits-Wahlschalter in Stellung 1-4 drehen.
5. Das zerkleinerte Fleisch sinkt in den Einfüllschacht. Sorgfältig mit dem Stopfer (12) hineindrücken. Nicht zu fest drücken, weil sonst das Gerät beschädigt werden kann.
6. Nach Anwendungsende ist der Geschwindigkeits-Wählschalter des Geräts auf „0“ zu stellen. Das Gerät ist vor dem Wechseln von Zubehör oder Zerlegen auszuschalten und der Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
7. Wird die Haltevorrichtung für Zubehör nicht benötigt, ist sie mit der Kappe abzudecken.

ZU BEACHTEN!

Vor dem Durchdrehen des Fleisches sind Knochen, Knorpel, Sehnen und Schwarten zu entfernen.

Gefrorenes Zerkleinerungsgut muss zuvor ganz aufgetaut sein.

Der Fleischwolf darf nur zum Durchdrehen von Fleisch verwendet werden. Keine zähflüssigen Zutaten und solche mit Paniermehl verarbeiten, weil dies zur Beschädigung des Geräts führen kann.

GEBRAUCH DES VORSATZES FÜR SPRITZGEBÄCK

1. Das Gehäuse des Fleischwolfs auf die Haltevorrichtung setzen (siehe oben).
2. Die Einzugsschnecke am Fleischwolf anbringen.
3. Die Streuscheibe anbringen. Nicht ein Messer oder die Lochscheibe anbringen.
4. Den runden Metallhalter des Spritzgebäck-Vorsatzes (20) auf die Förderschnecke setzen.
5. Den Befestigungsring über die Lochscheibenhalter am Fleischwolfgehäuse setzen. Beim Schließen im Uhrzeigersinn drehen. So anziehen, dass der Metallhalter sicher gehalten wird, aber nicht überdrehen. Nicht überdrehen.

6. Den Metallstreifen des Spritzgebäck-Vorsatzes auf den Metallhalter setzen.
7. Schieben, um ein Muster für den Spritzgebäckteig auszuwählen.
8. Die Schale in den Fleischwolf einsetzen.
9. Den Teig auf die Schale legen.
10. Das Gerät einschalten und den Teig nach und nach in das Einfüllrohr geben. Mit Stopfer hineindrücken. Nicht zu fest drücken, weil sonst das Gerät beschädigt werden kann.
11. Den Teig beim Verlassen des Geräts vorsichtig behandeln, damit er nicht beschädigt wird. Den Teig klein schneiden. Das Spritzgebäck backen.
12. Nach Anwendungsende ist der Geschwindigkeits-Wählschalter des Geräts auf „0“ zu stellen. Das Gerät ist vor dem Wechseln von Zubehör oder Zerlegen auszuschalten und der Stecker aus der Steckdose zu ziehen.

REINIGUNG

Bei der Reinigung des Gerätes ist Folgendes zu beachten:

- Die Teile sind NICHT spülmaschinenfest!
- Vergewissern Sie sich zuvor, dass das Gerät ganz abgekühlt ist und der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde.
- Tauchen Sie das Motorteil nicht in Wasser ein und sorgen Sie dafür, dass auch kein Wasser in das Motorteil eindringen kann.
- Wischen Sie den Motorteil mit einem feuchten Tuch ab. Wenn sie stark verschmutzt sind, kann ein wenig Reinigungsmittel zugegeben werden.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts niemals einen Scheuerschwamm, Stahlwolle, starke Lösungsmittel oder scheuernde Reinigungsmittel, da die Oberflächen beschädigt werden könnten.
- Das Gerät zerlegen und jedes Teil für sich reinigen. Das Gehäuse des Fleischwolfs sowie die übrigen Teile lassen sich in warmem Wasser, dem etwas Geschirrspülmittel zugesetzt wurde, reinigen.
- Achten Sie darauf, bei Gebrauch und Reinigung die Messer oder scharfen Teile nicht zu berühren!
- ZU BEACHTEN! Nach dem Reinigen vollständig trocknen lassen. Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn es feucht ist.
- Um Rostbildung und Verfärbungen vorzubeugen, wird empfohlen, die Lochscheiben nach dem Abwaschen mit Pflanzenöl einzureiben und sie in fettdichtem Papier aufzubewahren.

INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG UND WIEDERVERWERTUNG

Das Adexi-Produkt trägt dieses Zeichen:

Es zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit normalem Haushaltsmüll entsorgt werden darf, da Elektro- und Elektronikschrott gesondert zu entsorgen ist.

Gemäß der WEEE-Richtlinie hat jeder Mitgliedstaat für ordnungsgemäße Einsammlung, Handhabung und Recycling von Elektro- und Elektronikmüll zu sorgen. Private Haushalte im Bereich der EU können ihre gebrauchten Geräte kostenfrei an speziellen Recyclingstationen abgeben. In einigen Mitgliedstaaten können gebrauchte Geräte in bestimmten Fällen bei dem Einzelhändler, bei dem sie gekauft wurden, kostenfrei wieder abgegeben werden, sofern man ein neues Gerät kauft Bitte nehmen Sie mit Ihrem Einzelhändler, Ihrem Großhändler oder den örtlichen Behörden Kontakt auf, um weitere Einzelheiten über den Umgang mit Elektro- und Elektronikmüll zu erfahren.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantie gilt nicht,

- wenn die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden.
- wenn unbefugte Eingriffe am Gerät vorgenommen wurden.
- wenn das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder anderweitig beschädigt worden ist
- wenn der Mangel auf Fehler im Leitungsnetz zurückzuführen ist.

Wegen der fortlaufenden Entwicklung unserer Produkte behalten wir uns das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung vor.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Falls Sie Fragen zum Gebrauch dieses Gerätes haben und die Antworten nicht in dieser Gebrauchsanweisung finden können, besuchen Sie bitte unsere Website (www.adexi.eu).

Sie finden dort auch Kontaktdaten für den Fall, dass Sie mit uns bezüglich technischer Fragen, Reparaturen, Zubehör oder Ersatzteile Kontakt aufnehmen möchten.

IMPORTEUR

Adexi Group

www.adexi.eu

Druckfehler vorbehalten.